

Сегодня нам задан вопрос не о том, хорошо ли мы знаем Писания, соблюдаем ли мы обряды своей религии, сколько раз мы исповедуемся и ходим ли мы в церковь. Вопрос другой, является ли Иисус нашим личным Спасителем? Можем ли мы сказать, что Он для нас дороже, чем кто-либо и что-либо? Живём ли мы святою жизнью, живём ли мы так как заповедал нам Бог?

Тема номера СТР 12



November 2011 (#109)



наблюдая за тем, как её проходят окружающие, мы формируем личное самомнение о себе, пытаясь определить: а кто же я такой?

В этом номере журнала мы пытаемся ответить именно на этот вопрос. Вряд ли среди наших читателей найдётся кто-то, кто никогда не задавался целью постигнуть истину своего происхождения, найти истоки, откуда мы появились. Человена не может не интересовать, кто он, потому что с самого детства он находится на службе собственного «я». Со школьной скамы нам приходится слышать термины: самооценка, самореализация, самомнение, самоцель, самозацига. Не заметили нисамореализации. Но, задав себе вопрос: «Кто я такой?», мало кто из вэрослых «самодостаточных» людей чётко может сформулировать ответ. Мысли большинства так и застрянут на слове «Я». Я—это я, ну что здесь непонятного? Мне вполне достаточн себя самого для того, чтобы быть хорошим мужем, добрым отцом, зфективным менеджером, гениальным пианистом или хорошим другом. В лучшем случае кто-то сузит своё многогранное «я» к одной из вышеуказанных категорий или громко скажет «Я – человек».

Живя по собственному человечьему хотению, мы попадаем под искушение первородного греха. «Вы станете, как Бог», - сказал змей в Эдемском сару. Другими словами, он предложил человеку самореализоваться без выполнения воли Бога, Который имел для нас другое предназначение, иной путь. В результате всё человечество начало преследовать собственные цели, находить иллюзорные опоры, прикрываться пальмовыми листьями и высокими достижениями, превратившись в проклятье для самих себя.

Процесс духовного очищения потому и болезненный, что его сопровождает тотальное разочарование в собственном «я», полное самоотречение и отказ от себя, каким бы красивым, хорошим, талантливым или успешным не был тот, кого ты видишь в зеркале. Жизнь человека зто непрерывный диалог с Творцом, который ведёт к истине, к здравому восприятию себя и окружающих, без разделения на классы или категории. Бог всех нас называет Своими детьми, и это самая главная черта, которую нужно в себе найти, увидеть и развивать.

Будьте благословенны, мои дорогие братья и сёстры в Господе!

> С уважением, главный редактор, Олег Мартыненко

## На службе собственного «Я»

Добрый день, дорогие наши читатели!

Каждый из нас, независимо от возраста и рода занятий, принадлежит к тем или иным категориям, сословиям, малым или большим группам. видам и подвидам живущих на земле людей. Классифицировать себя и себе подобных нас приучают с детства, разделяя мир на детей и взрослых, плохих и хороших; со временем мы начинаем различать умных и глупых, богатых и бедных. успешных и неудачников, отделять своих от чужих. В процессе формирования человек даёт оценку себе через призму устоявшихся в обществе стандартов, проходя из одной категории в другую: школьник, студент, выпускник, рабочий, бизнесмен, семьянин, родитель и т.д. По мере движения по этой градации,

чего общего в этих словах? Маленького человечка всецело проектируют на его эго, оставляя наедине с самим собой и в полной изоляции от Бога. Таким образом, нас учат быть самостоятельными и самодостаточными. Мало кто в школе знакомится с понятиями из категории самопожертвование или самостречение. В результате, мы попадаем под влияние силы человеческой природы, тех или иных социальных сословий.

Изо всех сил мы начинаем искать себя, постигаем мудрость наук, раскрываем в себе всевозмонные таланты, учимся различному мастерству, зарабатываем деньги, заводим полезные знакомства, создаём семью и даме деламе что-то хорошее для других. Всё это помогает нашему «я» чувствовать себя комфортно, реализовани о создаёт выдимость реализовани о создаёт выдимость реализовани о создаёт выдимость педализовани о создаёт выдимость педализовани о создаёт выдимость

LAW OFFICE OF ANTHONY W. DOUGHERTY

LAW OFFICE OF ANNA R. TSEYTLIN

LAW OFFICE OF

KENNETH L. GROVER



Энтони Догерти Адвокат

- Автомобильные аварии Мелипинские ощибки
- Травмы на работе



Анна Р. Цейтлин

- Автомобильные аварии
  - Иммиграционное право
- Семейное право
- Банкротство



- Автомобильные аварии
- DIII
- Криминальное право
- Все виды штрафов не криминальные, в округах

## Завещания Pierce, King, Snohomish \$150



Михаил Жовтис парапигал (206) 909-2535 24ч Русская линия

# (425) 264-2000

Renton Главный Офис:

451 S.W. 10th Street. Suite:215 Renton, WA 98057

Bellevue

10 148eth Ave. NE Suite: 201 Bellevue, WA 98007 (425) 953-4800

Everett

6320 Evergreen Way Suite: 201A Everett, WA 98203

8833 Pacific Ave Suite: G

Tacoma

Tacoma, WA 98444











В УМЕЛЫХ РУКАХ РЕШАЮТСЯ ВСЕ ПРОБЛЕМЫ



Главный Редактор / Editor-in-chief Oleg Martynenko

editor@kanonseattle.com Director of Marketing Eduard Pazdnik, MBA

Редкоплегия / Contributors Andrey Martynenko Victoria Gaydaeva Julia Maruk

Nadia Khomaziuk Дизайн и верстка / Design Kanon Advertising Agency www.kanonusa.com

Рекламный отдел / Office (425) 772-8462 (425) 484-0033

Факс / Fax (425) 740-0258

Эл. яшик / E-mail info@kanonseattle.com

Вэб сайт / Web-site www.kanonseattle.com

KANON INC. P.O. BOX 705 BOTHELL, WA 98041-0705

Часы работы / Work hours Mo-Fr 10am - 6.30pm



Издатель и правообладатель компания Калоп, Іпс. Журнал издается с 2002 года.

Распространяется бесплатно на территории штата Вашингтон. Ежемесячный тираж до 10,000. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов из журнала Канон, а так же с вэб сайта www.kanonseattle.com возможно только с письменного разрешения редакции. 2002-2011 @ KANON INC.

АВТОМОБИЛИ	Лана Полингер	
Advanced Tint67	Медицинский и Ортопедический	
Alfa Fleet Service67	массаж	.2
Andy's Auto Center21	Михаил Бураковский	
Auburn Auto Clinic66		
actory Direct Tire Sales21	недвижимость	
nternetional TLC62	Max Rombakh	
ntransit LLC66	Nataliya Kuksyuk	
ine of Sight Autoglass61	Виктор Горбачук	
Master Auto Glass62	Виталий Петровский	
Melan Enterprises 65	Евгений Кулиновский	
Mercedes of Lynnwood43	Инга Легкун	
Mria Trucking69	Микшанские	
SPD Seattle20	Петр Боришкевич	.2
/NK transportation69	ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)	
/PA auto repair20	Gabriel Travel	7
&A Transportation	Mission Valley	
Обслуживание траков	World of Travel	
Гонировка стекол69		
	СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ	
БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RETURN	Colibri Catering	6
VL Accounting69	New Wedding Decor	6
Владимир Раскин66	Olga's wedding Service	6
<b>ДЕТСКИЕ САДЫ</b>	Свадьба вашей мечты	6
Kinder Harvard67		
Vewcastle Childcare69	СТОМАТОЛОГИ Madhuri Vanama	
Тчелка		
Inelika00	Лариса Резник	
ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ	Людмила Шур	, 1
Olga Weaver34	СТРАХОВАНИЕ	
Париса Боришкевич69	Alia Koziov	.6
	Kate Leonchenkova	
КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ	Oksana Kuchernyuk	
Elena Skin Care	SAV-ON	
Marino salon & spa73	Жанна Мельник	
Olga's Beauty Spa64	Зина Шиповская	
магазины	Наталья Ковальская	
FurnClassic Furniture 24		

57

45

Spirit Trucking .....

УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС

ACS чистка карпета.....

Требуются водители .....

78

64

JR Furniture.....

Quality Furniture Inc.....

Орешницы.....

Русские пирожки.....

**МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ** 

Cardiac Stroke Network .....

Mariya Gusenkov.....

Adult and Child Medicine ......73

European Health Center......54

Александра Гелт......67

Валентина Кулакивская М.Д....... 63

Лана Полингер	Crystal Bright69
Медицинский и Ортопедический	УРОКИ, ШКОЛЫ, ЗАНЯТИЯ
массаж	Deside Total Calvilla
Михаил Бураковский7	Уроки саксофона
недвижимость	7
Max Rombakh	УСЛУГИ / РАЗНОЕ
Nataliya Kuksyuk	Cemeteries & Funeral Home60
Виктор Горбачук	Diana's Day Care66
Виталий Петровский	. FIS Inc. (Переводы)16
Евгений Кулиновский	Yelena Gubarik60
Инга Легкун	Памятники64
Микшанские	Переводы66
Петр Боришкевич28	Тяньши67
	ФОТО / ВИДЕО
ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL) Gabriel Travel	Alina Photos
Mission Valley	
World of Travel 29	Ivan Bastisla
world of fravel29	
СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ	ЦЕРКВИ / МИССИИ
Colibri Catering	Courage Mission49
New Wedding Decor68	Gates of Freedom44
Olga's wedding Service 68	Вашингтон Христианский
Свадьба вашей мечты	Славянская Богословская Семина-
	рия19
СТОМАТОЛОГИ	Служение исцеления66
Madhuri Vanama10	
Лариса Резник	
Людмила Шур11	Kvasnyuk Law Office31
СТРАХОВАНИЕ	KWA77
Alla Kozlov69	Wong Fleming17
Kate Leonchenkova17	Михаил Жовтис3
Oksana Kuchernyuk69	
SAV-0N	
Жанна Мельник	ЗАКАЗ РЕКЛАМІ
Зина Шиповская61	по телефону
Наталья Ковальская 63	
CTROUTE BY CTRO ( PENOUT	и на сайте <u>www.KanonSeattle.</u>
CTPOИТЕЛЬСТВО / PEMOHT Comfort Solution67	
PLK Architects	
State Plumbing 69	
Susan Landscaping	
ousan canuscaping	
ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ	
Crystal Bright Cleaning	
New Sound Transportation52	Прием рекламы
	Un montuon OF

МЫ

не позднее 25 числа

БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 71

или на

www.KanonSeattle.com/classified

## АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S.





## ВЫБИРАЙ ЛУЧПЕЕ!

Ваши адвокаты:

Джеймс Фельдман Катерина Кростовска Джейсон Фельдман Джозеф Джордан

Дэвил Ли Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Feldman

604 West Meeker St, Suite 206. КОНСТАНТИН 1601 3rd Street, Suite 2, 19303 44th Ave W. Kent, WA 98032 Marysville, WA 98270

fax 253 859 2295

fax 425.775.8016

Lynnwood, WA 98036 fax 425.775,8016

ПОЛОНСКИЙ ассистент алвоката



#### КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО

- DUI
- незаконное хранение или
- ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи • серьезные нарушения правил уличного
- движения • угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения

## И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов укусы собак
- оплата услуг после получения
  - компенсации

WWW.FELDMANLEE.COM

#### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план
- алименты • разводы
- раздел имущества
- завещания

РУССКАЯ ЛИНИЯ 253 859 2488

## ОГЛАВЛЕНИЕ

















#### тема номера

12 KTO SECTE?

Молодое поколение

18 ПОЧЕМУ ЛЮДИ БЫВАЮТ БЕЛНЫМИ

Маркетинг и реклама

22 ДЕСЯТЬ СЕКРЕТОВ СОЗДАНИЯ ЗАПОМИНАЮЩЕЙСЯ РЕКЛАМЫ

Здоровье

26 «КРИТСКАЯ ДИЕТА»

Cnovm

32 КАКИЕ ВИДЫ СПОРТА НАИБОЛЕЕ ОПАСНЫ?

Еврейский мир

36 ГЕНЕТИКИ ДОКАЗАЛИ ЕДИНСТВО ЕВРЕЕВ

Америка сегодня

39 ФИНАНСОВЫЕ ТРУДНОСТИ ПРЕЗИДЕНТА ОБАМЫ

Сегодия в мире

42 ПОЛИТИЧЕСКАЯ КВАДРАТУРА КРУГА

Страницы истории

46 БОЛЬШЕВИКИ И ЦЕРКОВЬ

Миссионерство

51 НЕЛЕГКО БУТИ ВЧИТЕЛЕМ НА СВІТІ...

Это интересно

53 ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ О СКОРОСТЯХ

Слово пастора

56 ДУХОВНЫЕ АРТИСТЫ...

Кулинар

58 РУЛЕТЫ

Люди

74 БУДЬТЕ ГОЛОДНЫМИ! БУДЬТЕ БЕЗРАССУДНЫМИ!

# У ВАС БОЛЯТ НОГИ?

## <u>ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ У ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ</u>













Бурсит

Грибак

Барававки

Боли в пятках, шпары

мозоли, огрубевщая кожа

- Травмы, переломы, вывихи и растяжения связок голеии и ступией
- Хирургическая коррекция стопы и пальцев ног
- Боли в суставах иог, пятках, ступиях
- Нарушение чувствительности и онемение в ногах
- Плоскостопие
- Вросшие и утолщенные ногти, мозоли на ступиях
- Пяточиые шпоры
- Грибковые заболевания кожи и ногтей
- Диабетические язвы

## Dr. Mikhail Burakovskiy, DPM, ABMSP

Подиатрист, хирург, специалист по диабетическим язвам

- Board certified in podiatric surgery
- Board certified in Primary Care in Podiatric Medicine
- Board certified in prevention and treatment of diabetic foot wounds and in diabetic footwear

## В офисе проводятся:

- Современные физиопроцедуры, лечебная физкультура, массаж
- Компьютериая диагностика защемленных нервов конечностей
- Диагностика нарушений кровообращения
- Лечебиые блокады
- Рентген и ультразвуковые снимки
- Обувь для больных диабетом, ортопедическая обувь и ортопедические стельки по показаниям

10564 5th Avenue NE, Suite 103 Seattle. WA 98125



Redmond WA 98052 Часы приема: вторник, четверг 9:00 - 12:00 30 Lakeshore Plaza, Suite A Kirkland (at Marina Park)

425-822-7426 5929 Evergreen Way, Suite # 200,

Everett WA 98203

Часы приема: понедельник, среда, пятница 9:00 - 18:00

www.seattlefootdoctor.com

Принимаем Medicare и большинство страховок







## ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



'ilagio Collection





10" Queen

Visco Memory foam mattress + base \$795

Visco memory foam Buy one Get one FREE!

Visco memory foam\_pillow





visit us at www.jrfurniture.biz

 LYNNWOOD (Near Alderwood Mall) · GRESHAM OR (Gresham Square) LSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

ANDOVER PARK E . SOUTHCENTER (Across from Costco)

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)

# **АВИАБИЛЕТЫ** в любую точку планеты

**→** \$289

9 + <sup>\$299</sup>

\$399

\$399

\$249 CARIBREAN

A \$200

New York, NY Fare subject to change purchase by 11 01,2011

Travel November 2011. + taxes 350 00 and up

\*\* Cruse only Prices per person, based on double occupancy



MissionValley

TOLL FREE HOMEP **1.888.887.3060** ЗАКАЗ БИЛЕТОВ ОНЛАЙН **WWW.MVTI.COM** 





Family & Cosmetic Dentistry

Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам. Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мость
- Зубные протезы
- Лечение корпевых
- каналов
- Удаление зубов
- Имилантанты
- Ортодонтически
  - пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087



# Кто я есть?

Можно ли точно знать: христианин нили нет? Например, если бы вас спросили, дитя ли вы Божие, то нак вы ответили бы на этот вопрос? Вы заметили, как задан вопрос? Вопрос не в том, верующий вы или нет, но можете ли вы сказать, что вы - дитя Божие?

Любой религиозный человек ответил бы вак: разумеется, верующий: ведь не язычник ме, верю в Бога. Но вот на что мне хочется обратить ваше внимание: одной веры в Бога недостаточно! Ал. Иаков говорит: «Ты веруешь, что Бог дин; хорошо делаешь; и бесы веруют и трепещуть, так что верить в Бога, верить в Его существование - не значит быть чадом Бомым. Таковым можно стать только рождением в Его семью, не изяже.

Возвратимся к моему первому вопросу: можно ли конкретно знать, ДИТЯ ЛИ Я БОЖИЕ? И если да, то - как? Я не знаю, есть ли что более важное, чем правильный ответ на этот вопрос. Почему? Потому что от того, как мы на него ответим, зависит, гар мы будем проводить вечность. Да, потусторонною жизнь - или в вечном блаженстве с Богом, или же в вечном мусении в алу.

Насколько серьёзен и актуален этот вопрос. мы видим из слов апостола Павла церкви в Коринфе. «Испытывайте самих себя, в вере ли вы? Самих себя исследуйте. Или вы не знаете самих себя, что Иисус Христос в вас? Разве только вы не то, чем должны быть.» Что так поразительно в этих словах, так это то, что пишет их апостол Павел в конце своего Второго послания к церкви в Коринфе. Казалось бы, что все они - верующие. Послушайте, как он обращается к ним в самом начале своего первого послания: «Церкви Божией... освящённым во Христе Иисусе, призванным святым, со всеми призывающими имя Господа нашего Иисуса Христа... непрестанно благодарю Бога моего за вас, ради

благодати Божией, дарованной вам во Христе Иисусе...»

Кажется странно, что верующим, которым он мог сказать всё это, Второе послание своё он заканчивает призывом испытать самих себя, в вере ли они, самих себя исследовть, являются ли они тем, кем должны быть?

Значит, мы должны проверить себя, Но как, каким мерилом? Есть ли такое мерило, по которому мы можем себя безошибочно проверить? Точное, не приблизительное, средство. Есть ли такой измерительный стандар? Есть, дорогие мои! Бог его оставил нам! Он оставил нам Слово Своё! Оно одно способно умидоить нас во спассобно умидоить нас во спассовно умидоить на становно умидом на пределением становного умидом на становно умидом на пределением становного умидом на становно умидом на пределением на пределением на становно умидом на становно становно умидом на становно на становно умидом на становно умидом на становно на становно умидом на становно становно на становн

Библия отличается от всех других книгтем, что она богодухновенна! То есть каждое слово было налисано в ней людьми, двинимыми Духом Святым. Только об этой книге можно сказать, что она «светильник ноге моей и свет стезе моей» (Пс. 118:105).

И вот сегодня давайте проверим себя при помощи этого непогрешимого мериля, испытаем самих себя, в вере ли мы, являемся пи мы детымь божными? Это слово относится и к тем, которые считают себя детьми Боменим, и к тем, которые считают себя верующими, но для которых не ясно, что значит быть ретьмы Божными.

Подлинная вера узнаётся по её плодам, или, как говорит Иаков, "вера без дел мертва".

В основу такой проповеди можно взять целый ряд мест из Слова Божьего, которые укажну там, какими должны быть дети Божии. Сегодня мы ограничимся Христовой притчей о добром самарянине. Думаю, что в основном она всем нам известна. Все же давайте перечислим основные аспекты этой притчи. Человек, проходивший по каменистой дороге межлу Иерусалимом и Иерихоном, попал в руки разбойников. Ограбив и избив его до полусмерти, разбойники бросили беднягу на дороге. Этим путём шёл священник. Увидев истекающего кровью человека, он перешёл на другую сторону дороги и пошёл дальше. Спустя некоторое время мимо проходил левит. тоже из рода священнослужителей. Левит посмотрел на несчастного человека и пошёл дальше. Но вот тем же путём проезжал самарянин, Увидев раненого. он сжалился над ним, перевязал ему раны, посадил его на своего осла, отвёз его в гостиницу, покрыл все расходы по уходу за ним, и позаботился о его будуших нуждах.

В заключении этой притчи Христос задаёт вопрос: «Кто из этих троих был ближний попавшемуся разбойникам?»

Эту притчу Христос рассказал человеку. задавшему Ему вопрос: «Учитель! Что мне делать, чтобы наследовать жизнь вечную?» И вот этой

> изобразил нам литя Божие. Кто был этот человек. который задал вопрос о том, как

притчей Господь

в добром

самарянине

наследовать жизнь вечную? Это был законник, то есть он был экспертом в истолновании Священных Писаний. Этот человек посвятил свою жизнь изучению Слова Божия. И нажется странно, что именно такой человек, сведущий в За-



коне Божием, приходит к Иисусу с вопросом: «Учитель! Что мне делать, чтобы наследовать жизнь вечную?»

И как же ответил ему Иисус? Ответным вопросом: «В законе что написано? Как читаещь?» И вот что этот знаток Свяшенных Писаний ответил Иисусу, словами Священного Писания: «Возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душою твоею, и всею крепостью твоею, и всем разумением твоим, и ближнего твоего, как самого себя » Ла. он знал, как ответить, и позтому Госполь ему говорит: «Правильно ты отвечал, так поступай и будещь жить.»

Однако, желая оправдать себя, законник говорит Иисусу: «... а кто мой ближний?»

Этим вопросом он себя выдал, потому что тот, кто действительно любит Бога. не будет спрашивать, «кто мой ближний». Для него естественно любить каждого. Он не будет спрашивать, кто он. Каждый человек является его ближним, кем бы он ни был. Любяший Бога. любит и ближнего!

Законник знал Библию, как свои пять пальцев, он всю жизнь посвятил её изучению. Он мог дать правильный ответ. но проблема его была в том, что он не знал Бога Библии. Можно знать всю Библию наизусть, и в то же время не знать истинного Бога, о Котором говорит Библия.

И вот первый фант, перед которым мы поставлены, заключается в том, что ни наша религиозность, ни наши знания. ни понимание написанного, ни наше ортодоксальное отношение к Слову Божьему, - ничто из перечисленного не является достаточным доказательством того, что мы - дети Божии. Именно таковым богопоклонникам, богословам. знатокам и экспертам в толковании Священных Писаний Христос сказал в 6-й главе Евангелия от Иоанна: «Пославши Меня, Отец (здесь Христос говорит о Боге, в Которого, как они утверждали. они верили.) Сам засвидетельствовал о Мне. А вы ни гласа Его никогда не слышали, ни лица Его не видели», и слушайте, что дальше Христос им говорит: «... и не имеете слова Его, пребывающего в вас, потому что вы не веруете Тому. Которого Он послал.»

Да, они знали Библию, она была у них в голове. НО! И вот это «НО» самое печальное: они не знали, т.е. не приняли сердцем Того, о Ком свидетельствует вся Библия! Позтому Христос им говорит: «Исследуйте Писания (в подлиннике «вы исследуете Писания»), ибо вы Думаете чрез них иметь жизнь вечную; а они свидетельствуют о Мне.»

Но накое заблуждение, дорогие мои, думать, что чем больше мы читаем и чем больше мы знакомы с содержанием Библии, то этим мы как будто обеспечили себя жизнью вечной. И вот этим людям. зтим знатокам Писаний, Христос сказал: «Вы исследуете Писания, думая, что чрез них имеете жизнь вечную, а они свидетельствуют о Мне.» «НО. - говорит говорит он дальше, - вы не хотите прийти ко Мне, чтобы иметь жизнь вечную.» Они знали Писание и думали, что их знание даст им жизнь вечную. Сказано, что законник пришёл к Иисусу, искушая Его, то есть испытывая Его. Он обращается к Нему, желая оправдать себя.



Но не принять Его, как своего Спасителя. Так бывает с теми, которые основывают свою религиозную жизнь лишь на знании: они делаются самонадеянными, самоправедными, гордыми людьми, которые с пренебрежением относятся к окружающим, потому что, по их мнению, они более праведны, чем другие люди. И такие в конце концов становятся лицемерами. Их религия в голове. а сердце их по-прежнему остаётся до основания испорченным. Слово Божие говорит: «Лукаво сердце человеческое более всего и крайне испорчено; кто узнает его? Я Господы!» (Иер. 17:9,10). Но Господь не только знает его: Он же и может дать нам новое сердце.

## Дважды сказал Христос законнику: «... так поступай, и будешь жить.»

Тут закончину спедовало бы признать, что он не в состоянии так поступать, потому что он не имеет такой любви н Богу, которая любит Его всем сердцем, всем существом. Спедовательно, он не способен любить блимнего, нак любил смаряним. Если бы он так обратился к Имсусу и сказать: «Господи, дай мне такую любовь к Богу и к блимнему, её не имею», - то Сосподь бы это сделал.





Но ему мешала его гордость, он думал оправдать себя своим знанием, своей религией.

Мне вспоминается другой человен, который тоже пришён к Иисусу с годобным вопросом: «Учитель благий! - говорит он. - Что мне делать, чтобы наследовать жизьь вечнуо" в Инак Иисус ему ответил? «Что ты называешь Меня благим! Никто не благ, как только Один Бог. Знаешь заповеди: не прелюбодействуй; не убивай; не кради, не ликсовидетельствуй; почитаю тоця такого и матерь твою. Он же сказал, всё это сохрания от вности моей, чего ещё не достаёт мне?»

Несмотря на свою безупречную жизнь. несмотря на то, что он был глубоко религиозным человеком, богатый юноша всё же почувствовал, что чего-то ещё не достаёт ему! Он не солгал, что всё то, что Христос перечислил, он сохранил. Сказано, что «Иисус, взглянув на него, полюбил его...» Да, этот юноша, кстати, он тоже был из священнослужителей. из начальствующих в области религии. был высоконравственным человеком. И. тем не менее. Христос должен был сказать ему: «Одного тебе не достаёт: пойди, всё, что имеешь, продай и раздай нищим, и будешь иметь сокровище на небесах; и приходи, последуй за Мною, взяв свой крест!»

Для него преградой к жизни вечной был другой бог, которому он поклонялся, бог богатства. Когда Христос сказал ему: «Что ты называешь Меня благим? Никто не благ, как только Один Бог», Христос этим не сказал, что Он не Бог. Заметьте. юноша узнал в Иисусе Бога.

В отличие от законника, этот молодой человек не искушал Иисуса, не искал повода оправдать себя, как делал законник, но искренне желал иметь жизнь вечную. Его вопрос был воплем души, ишущей Бога, жизнь вечной. Оноша пришёл к Иисусу и называет Его благим. В отличие от законника, он увидел в лице Иисуса бога.

Видите, Христос не отридает Свою божественность, наоборот, Он говорит: «Раз ты во мне узнал Бога, тогда оставь всё, удали с твоего алтаря чуждого бога, кумир богатства, и следуй за Мною.» Кто, кроме Бога, мог этого требовать? «Иди, следуй за Мною. и Что дальше сказалог О, какие печальные слова: «Он же, смутившись от сего слова, отошёл с печалько, потому что у него было большое имение.» И что сказал Иисус? «... как трудно имеющим богатство войти в Царствие Боние!»

Любовь к богатству не позволила этому прекрасному юноше всем сердцем любить Иисуса и следовать за Ним. Законник знал Писания, но он не хотел прийти к Иисусу, о Котором свидетельствуют Писания, чтобы иметь именно то, о чём он просил Иисуса – жизнь вечную.

И вот притчей о Самарянине Иисус поназал, каким является дитя Божие, которое имеет жизнь Божию. В этой притче Христос сравнивает священнина и левита, людей религиозных. (да. их можно называть верующими в том смысле, что они верили в существоваГордость помешала человеку, его самоправедность, его национальные пристрастия, его религиозность, его самомнение, иначе говоря, - его властное, гордое "Я" мешает прийти к Иисусу, чтобы принять от Него жизнь вечную.

ние Бога), с человеком, о религии которого инчего не сказано. И, тем не менее, этот человек имел все признаки чада Божьего. Почему я с такой уверенностью говорю, что в добром самарянине Господь изобразил нам человека, имеющего жизнь Божию? А потому, что этим примером Христос ответил на вопрос занонника, что ему делать, чтобы иметь жизнь вечную, ихто его блинкний.

Из притчи ясно, что ни священник, ни левит не были этим примером. Их религия выражалась только в словах, а не на деле. Подлинная вера узнаётся по её плодам, или, как говорит Иаков, «вера без дел мертва».

И священник, и левит увидели нуждающегося человека, но, посмотрев на него, пошли дальше своим путём.

Самарянин же, увидев его, сжалился. Он имел чувствования Христовы. Помните, как сказано о Христе? «Видя народ, Он сжалился над ним, что они были изнурены и рассеяны, как овцы, не имеющие пастыря.» Самарянин именно так видел людей, т.е. очами Божьими.

Его чувства, однако, не ограничивались змоциями: нет, он сразу принялся за дело. Он перевязал несчастному человеку раны, возливая масло и вино. Он послужил раненому тем, что имел, он посадил его на своего осла, («НА СВО-ЕГО», а не на казённого). Сам он идёт пешком и привозит едва живого человека в гостиницу. Он сам позаботился о пострадавшем, дал деньги из своего кармана, тоже не из церковной кассы: он заплатил за гостиницу, за питание раненого и попросил хозяина гостиницы и дальше позаботиться о нем. добавляя: «Если издержишь, что более, я, когда возвращусь, отдам тебе.»

Да, о Самарянине сказано, что «он увидел». Хотя другие томе смотрели, но - не видели. Раз-ища между чадом Божьям и просто религиозным человеном заключается в том, что один смотрит и видит, а другой смотрит и не видит. О последних так пророчествовал Исаия: «Очами смотреть будете, не у видите. Очами смотреть будете, не у видите. ибо огрубело сердце народа сего.» Видите, проблема с сердцем.

Самаряния, посмотрев на израненного, увидел человека в нумде. А верь он мог сказать, что, мол, это еврей, а не самаряния. Пусть лежит там, пускай еврей ему и поможет. Да, он мог придумать целый ворох причин, почему он не должен был помочь. Но, как сказал Христос: «Добрый человек из доброго сокровища сердца своего выносит доброе, а злой человек выносит злое; ибо от избытка сердца свортя уста его». (Лук. 6:45).

Расска зав притчу о добром с амарянине, Христос заканчивает её вопросом законнику: «Ито же из этих троих был ближний попавшемуся разбойникам?» Законник, конечно, е мог не понять - кто II бозможен был только одим празильный ответ. И всё же он себя выдал. Он правильно ответил, но не в состоянии был включить в число ближних самаряника.

Послушайте, как он ответил. Избегая слова «самарянин», он употребил жалкий перефраз: «... оказавший ему милость». Христос, не обращая на это внимания, говорит ему: «Или, и ты поступай так же!» Т.е. Господь опять открывает ему двери благодати, давая возможность обратиться к Иисусу и признать: «Господи, не имею этой жизни. Божией жизни, дай её мне!» Но увы, гордость помещала законнику, его самоправедность, его национальные пристрастия. его религия, его самомнение, иначе говоря. - его властное, гордое «Я» помешало ему прийти к Иисусу, чтобы принять от Него жизнь вечную.

Проверь себя, мой дорогой друг, перемил лить личную встречу с Иисусом Христом? На есправимаю тебя, хорошо ли ть знаешь Писания, соблюдаешь ли ть обряды твоей религии, сколько раз ты исповедуешься и ходишь ли ть в церковь. Я справимаю, является ли Иисус твоим личным Спасителем? Момешь ли ть сказать, что Он для тебя дороме, чем кто-либо другой и что-либо другое, Имяешь лы ть святою жизнью, живешь ли ты сказовара тебе Бог?

Ярл Пейсти



## ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ **FIS!**



признанному лидеру среди фирм, занимающихся эвалюацией иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-248-2255 Факс: 425-248-2262 E-mail: info@fis-web.com www.fis-web.com

Foundation for International Services, Inc. 14926 35th Ave. West, Suite 210. Lynnwood. WA 98087

Специалисты фирмы FIS лучше всех повимают трудности и специфину оцени уровять образования , приобретенного вые США - За последные 30 лет мы помогли в этом ванном вопросе тысячам людей, которые благодря этому смогли витисть в образовательную систему Америчи или начать работу по своей профессии.

Если вы хотите лично принести документы в наш офис для звалюации или перевода, пожалуйста, ознакомътесь с полезной информацией, размещенной на нашем вебсайте (www.fis-web.com/visitors). Благодарим Bac!

## УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Звалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональной навлифинации и предоставляет для кандого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения определенного иминграционного статуса или виз категорий Н1-В или L.

Детальная звалюация по пройденным нурсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно дает перечень пройденных нурсов с уназанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в эквивалентах США. Этот вид звалюации обычно используют желающие продолжить свое образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

#### УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов, нонтрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высоноквалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!

## Лучшее и большее покрытие за меньшую цену для вей семьи

 New York Life mutual insurance company - компания №1, более 160-ти лет в бизнесе. ААА+ rated - на сегодняшний день в Америке нет более надёжного финансового института.

Ежегодная выплата дивидендов на протяжении 160 лет.
 Гарантированные 4-5%, дистрибьющия которых не покрывается

налогом. 100% защита от крециторов. 
Волее 3500 разновищностей финансовых инструменток страхование 
жизни, пенсионные планы, фонцы образования, долгосрочный 
профессиональный мелецинский ухол - Long term care, 
инвестиционные кизады и напотее другое.

YÖRK LIFE



Kate Leonchenkova Agent 206-234-5416

New York Life Insurance Company 14400 SE 8th Street, Ste 300 Bellevue, WA 98004

Доверьте финанковую стабитывость и уверенность в будушем компании №1. New York Life, За 160 лет существования компания пережила все финанковые крахи, войны и природивые катаклизмы, не тотько стержав данные обещания, при этом делясь прибытько со своими клиентами в виде дивидендов ежетолно без пропусков!

"Source, Third Party Ratings Reports as of 8/8/11. AM Best A++, Firch AAA, Moody's Aaa, Standard & Poor's AA+.
© 2011 New York Life Insurance Company, 51 Madison Avenue, New York, NY 10010
SMRU 09/455226CV (Exp. 12/3/1/12)





# юридические услуги

Звоните для **бесплатной консультации** 30 мин

Наша юридическая фирма, находящаяся в Bellevue, имеет большой опыт работы с различными культурами. Имеется русско-говорящий персонал.



Предоставляем услуги в следующих областях права: Банкротство, Планирование Недвижимость, Травмы

Wong Fleming, P.C. 2340 130th Avenue NE, Ste D150, Bellevue, WA 98005 (425) 869-4040

Website: www.wongfleming.com

Почему люди бывают бедными



Сильная личность это та, которая, закладывает глубокие основания и инвестирует свою молодость в своё процветания и благополучия.

Лет пять назад анекдот про милиционера, который не шел за зарплатой, потому нак думал: «Пистолет дали – и крутись нак хочешь», вызывал смех. Теперь от него мороз по коме. В условиях кризиса, нам молодежи стало куда сложнее ориентировать себя по жизим. Что будет востребовано и на что я способен больше всего? И вообще, зачем работать?

А зачем люди идут в профессию? Оставим в покое великих и просто достойных людей, которые совершают открытия, одерживают победы и создают произведения искусства не ради славы или денег – их число не превысит статистической погрешности. Вопрос «Для чего вы работает» обычно застает людей врасплох. Самый частый ответ – чтобы зарабатывать. Цели, ради которых трудится большинство людей, очевидны и естественны – выучить детей, обеспечить себя и свою семью, вылечить близкого человена. Миллионы людей выполняют обычную и совершенно неокодимую дейоту. Исченет необходимость зарабатывать деньги – люди в своей массе перестанут работать встанет транспорт, остановится производство, закроются школы и больячиць, замогият егоном и больниць телевизоров и компьютеров. Итастродь, сполставимает Стетьей миловой

ЕСли цель большинства – деньги, логично предположить, что каждый должен квататься за лобую работу и вкалывать в три смены. Так нет же этого! Простая как мычание цель – деньги – накладывается на другие цели – меньше работать, меньше уставать, меньше отвечать за свои поступки. Цели недостижимы, потому что потиворечат доуг други. Добавим и этому «амбициоэность» — любимое слово наших политиков, которое их старанеями приобрело положительную окраску. Амбиция — это болезненное самнолбие, завышенные, нереалистичные притязания. Пока самым «амбициозным проектом в истории человечества было строительство Вавилонской башим. Все закончилось пложо, но быстро. Вот и возмикает вопрос, что вокруг себя строить и куда виладываться.

Великий русский философ Н. Бердяев писал: «Цели человеческой жизни померкли. Человек перестап понмать, для чего он живет, и не имеет времени задуматься над смыслом жизни. Жизны человека наполнена средствами к имзни, которые стали самоцелью». Здоровье и ум – именно средства, а не цель, смысл всей жизни.

В основе кризиса современного общества – кризис нравственности, вытесненной «новыми ценносттями», сведенными к культурно-биологическому существованию. М. хайдетер охарактеризовал атмосферу жизни в Европе как «мышеловку, в которой произошла полная утрата смысла бытия слисла бутате омысла бытия

Сегодня насаждается система цен-



ностей, формирующая особый тип личности, который 3. Фромм назвал «рыночная их «Рыночная личность» воспринимает себя и других как товар, который можно выгодно продать. Главное в ихизни людей этого тип а нерьера и деньги. Их отличительные особенности — честолюбие, пробивные способности, умение ладить с ихуными людьми.

Вроде бы ничего страшного. Но все эти качества не имеют ничего общего с самым употребляемым в последние годы понятием «эффективная личность».

Во-первых, зффективна нравственная личность. Она работает, опираясь на множество идеальных мотивов, среди которых любовь к труду, интерес к его процессу и результатам, потребность в процессу и розультатам, потребность в Но может ли человек стать такой личностном росте. Но может ли человек стать такой лично-



зак, и ослоје пезичаваша пичима в тку, там не живевшь а, выживаешь пичима пичим

вания и инвестирует свою молодость в своё процветания и благополучия. Изначально мудрый строит на камне. Он придеоживаясь человеческих тра-



диций воспитывает в себе пять опорных столябов: мудрость, справедливость, мунество, умеренность и богобоязненность. Воспитание в самом себе хотя бы зтих качесть – не только поможем нам правильно выбрать профессию, но и заломить основу решения иномества акономических и социальных проблем. Хорошо мить с обозримым будущем, если оно еще дате видеть радумные перспективы. Позтому начнем стоить себя так чтобы всегда были видны горизонты благополучия, и да помомет нам Бог.



## Славянская Богословская Семинария

# ПРИГЛАШАЕМ

<u>учиться!</u>

к учебному процессу



• Сформировать христианское мировоззрение студента • Дать базовые знания основных бибпейских доктрин

основных околенских доктрин - Научить применять себя в служении Богу и людям - Научить понимать и применять принципы пичного евангелизма - Подготовить служителей

#### Наши Программы:

- Основы Христианской Веры 2 года Молодежная программа состоит из вечерних классов каждый вторник с 7 до 10 часов вечера и выполнения пользинательного загазиме
- домашнего задания.
   Христианский Служитель 2 года
  Занятия проходят по вечерам одну неделю в месяц.
- Занятия проходят по вечерам одну неделю в месяц. Студенты могут продолжить обучение по программе Бакапавра после окончания.
- Бакалавр Богословия 4 года Занятия проходят по вечерам одну неделю в месяц. При поступлени учитывается светское образование и спужительский опыт.

Церковь «Суламита» пастор Владимир Монич 12420 Evergreen Dr, Mukilteo, WA 98275, www.slavicseminary.com тел: 425-737-3538. Спедите за объявлениями на Facebook

# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ ВСЕХ МАРОК

КУЗОВНОЙ РЕМОНТ • ФРЕЙМ • РИХТОВКА • ШПАКЛЕВКА • ПОКРАСКА

- » Выполняем все виды ремонтных работ
- » Техническое обслуживание двигателей. Timing Belt
- » Ремонт и заправка кондиционеров
- » Трансмиссия и сцепление
- » Ремонт тормозов, расточка дисков
- » Бортировка, балансировка, шиномонтаж
- » Сварка алюминия
- » Продаем автозапчасти по низким ценам
- » Компьютерная диагностика
- » Работаем с вэлфером (DSHS)
- » Работаем со страховыми компаниями



**VPA** AUTO REPAIR & BODY

Виктор или Павел: (425) 251-1487 18435 E. Valley Highway, Kent, WA 98032, vpa1995@yahoo.com



PARTS DISTRIBUTION CO, LLC

# Качественные запчасти от ведущих производителей



мериканские, Европейские, Японские и Корейские)

Запчасти по двигателю Прокладки и сальники (клапаной крышки, картера, ГБЦ) внутренние детали (Поршия, кольца, клапана, вкладыши) Помпы (Водяные, маслянные и топливные) свечи и катуцки зажигания.

Свечи и катушки зажигания Ремни генератора и FPM

Тормозные колодки, диски, супорты Фильтра (воздушные, топливные, масляные и пр.) Детали подвески и рулевые компоненты

Охлаждающие компоненты Компоненты сцепления

Различные сенсора

Отправляем запчасти почтой

PARTS FOR DOMESTIC, EUROPEAN & ASIAN VEHICLES
Gaskets & Seals (valve covers, oil pan, head gaskets)

Gaskets & Seals (valve covers, oil pan, head gaskets)
Internal engine parts (pistons, rings, valves, bearings)
Water, Fuel & Oil pumps
Ignition components (spark plugs, Ignition coils)

Serpentine & Timing belts Braking Components Filters (Air, Oll, Fuel, Cabin, Transmission)

WE SELL HIGH QUALITY

Suspension & Steering Components
Cooling & AC Components
Clutches

Miscellaneous Sensors
We offer shipping

BOSCH

NGKINTE

MAHLE











Seattle Parts Distribution Co, LLC

695 Strander Blvd, Tukwila, WA 98188 206 397 3144

sales@spdparts.com www.imautoparts.com





40 years of quality service free pick up and delivery

# Factory Direct Tire Sales

- Fast and curtious service
- · Wheel repair, reconditioning and straightening
- · Written lifetime limited warranty on all refinished wheels
- (excluding chrome and hyper silver 1 yr. warranty) Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- · Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
- On car balance/ride disturbance

22617 76th Ave. W Edmonds WA, 98206 www.factordirecttire.com Nash: (425) 774-5131 1-800-822-2126

Call Before 10 a.m. for same day service

## Покупка машин с аукционов



















и их транспортировка





Компьюторная диагностика Заправка и ремонт кондиционеров Сварка алюминия

Кузовые работы, покраска, полировка 30/60/90К тех, осмото Tune up

Проверка и ремонт двигателей всех видов, трансмиссий. ABS, SRS, горящие лампачки Развал-схождения. Замена тормозов

Сдаем в аренду Frame Machine

Andy's Auto Center

(253) 905-2323 4202 Auburn Way N, Auburn, WA 98002



Настоящая проблема рекламы состоит в том, что большая часть рекламных сообщений остаются незамеченными, непонятыми или не стимулирующими к покупке.

# Десять секретов

## создания запоминающейся рекламы у

Основная цель, преследуемая при создании рекламы, состоит в ток чтобы запомниться читателям, арителям и слушателям, которые, как вы надеетесь, станут вашими клиентами. В этой статье приводятся десять практических советов о том, как этого добиться.

## Пользуйтесь языком, привычным народу

Дейвид Огилви, легенда рекламы, както сказал, что не обращает особого внимания на правила грамматики. Тем не менее он был одним из самых известных авторов рекламных текстов, «Если вы пытаетесь кого-то в чем-то убедить. говорите с людьми их языком — языком. на котором они думают и которым пользуются, — не пренебрегая диалектами и жаргоном». Правила можно нарушать (разумеется, до определенных пределов) — скажем, оставлять предложения незавершенными, --- если это помогает донести мысль возможно более кратко и веско. Словом, пишите так, как понятнее для людей.

### Боритесь за эффективность

Независимо от того, сколько вы тратите на рекламу — миллионы долларов в месяц или всего сотно в год, — деньги будут потеряны, если вы не позаботитесь об их эффективном расходовании. А залот эффективности рекламы — в удачном сочетании информационного и творческого компонентов. Ваши сообщения должны четко разъленть причины, способные побудить потребителей к действию (информация), и обязаны быть достаточно оритинальными в оформ-лении, чтобы сразу привлекать к себе внимание (творчество). Подям прихо-лении, чтобы сразу привлекать к себе внимание (творчество). Подям прихо-



дится ежедневно поглощать гигантский объем рекламы, и вашей предстоит побороться за место под солнцем.

## Угождайте желаниям потребителей

Многим коммерсантам (и даже производителям) невдомек, почему народ предпочитает то, а не другое. Товар раскулается? Вот и ладно. Прежде чем приступти в разработке собственного неподражаемого рекламного сообщения, попробуйте ответить на несколько простых вопросов.

- С чем вы выходите на рынок и в чем состоит уникальность этого предложения?
- На кого оно ориентировано?
- Почему людям следует обращаться именно к вам, а не к любому из ваших конкурентов?

Достаточно проявить чуть больше изобретательности, чем ваши соседи, и люди это оценят.

### Ищите творческую изюминку

Вы стремитесь вырваться из толлы? Тогда потрудитесь изобрести творческую изюминку — нечто, с помощью чего вы заарианите клиента и притащите к своим дверям. Творческая изоминка— это змоциональный заряд, находящий отклик в душе потребителя, что-то, созвучное его мироощущению, подтвержа

дение правоты надежд, которые он лелеет. Это может быть все, что угодно: слоган, фраза, рифма, изображение или персонаж, сопровождающие каждый показ рекламы, — главное, чтобы они были вашими, взращенными вашим интеллектом, поскольку именно с их помощью потребитель должен отличать ваши товары или услуги от других.



## Не забывайте, что творчество — это труд

В процессе разработки рекламных кампаний агентства нередко прибегают к мозговым штурмам — встречам или совещаниям, в которых участвуют все лица, имеющие отношение к проекту. Они собираются в одной комнате, обмениваются всей имеющейся информацией и полу-

чают благоволение «забрасывать» любые идеи и соображения. Единственное правило, которого обязаны

придерживаться собе-

седники, состоит в том, что им одна идея не должна быть высмеяна, объявлена глупостью или отвергнута на полуслове — в общую копилку принимается буквально все. Идеи выслушиваются, обсуждаются, уточняются, изменяются и откладываются «на потом». Самая удачная, по общему мнению, из высказанных мыслей берется за основу, истолковывается, обрастает деталями, начинает обретать форму и со временем превращается в превосходный интеллектуальный подикт.

Творчество — тяжкий труд. Хорошие идеи не приходят в одночасье. Их нужно искать и пестовать. И они обязательно вас посетят. Нередко я приходил на

подобные встречи, не имея за душой почти ничего, и возвращался окрыленным и вооруженным прекрасными решениями, которых, возможно, пришлось бы ждать месяцами — или не довелось бы отыскать никогда.

## Соизмеряйте форму и содержание

Вас посетила блествицая идея? К вам снизошло вдохновение? Значит, самое время подумать о широкомасштабной рекламной кампании (или, по меньшей мере, о кампании такого размаха, который вам по плечу). Допустим, вы уже определили все уникальные стороны своего продукта и отвискали неоспоримые доводы в его пользу. Теперь необходимо изобрести способы практической реализации рекламы.

## Помните о финансовой стороне дела

Вам вовсе не обязательно приобретать услуги всех средств масс-медиа подряд, чтобы заполонить рекламой весь

город. Достинь цели можно не только с помощью творческого решения как такового, но и разумного выбора каналов информации. Посему, приступан к разработие рекламной кампа-

нии, следует подумать, каким образом сообщение «ложится» в ту или иную среду и сколько за это придется заплатить.

### Добивайтесь согласованности

Каким бы ни был ваш творческий изыск — текстовым, графическим и т.д., — реализуйге его согласованно во всех средствах массовой информации, к сервису которых намереваетесь прибегнуть. Одно и то же сообщение следует повторять везде и всегда, чтобы оно ассоциировалось только с вами и потребитель смог лучше его запомнить.

#### Будьте проще

Вот самое простое правило, которому необходимо следовать, чтобы создать памятную и зффективную рекламу: «Будь проще, и люди к тебе потянутся». Почему это так важно? Сегодня, как никогда раньше, мир наводнен информацией. Человек связан с внешним окружением чуть ли не каждую минуту своей жизни. Персональные компьютеры, сотовые телефоны, системы глобальной связи, радио- и телеприемники, средства доступа к Internet, пейджеры и т.д. и т.п. обрушивают на нас лавину данных 24 часа в сутки и 7 дней в неделю. Хочется, по меньшей мере, чтобы реклама. которую вы размещаете, была замечена и будет очень хорошо, если потребитель ее запомнит и ею воспользуется. И один из способов достижения этой цели — изложить сведения в возможно более простой и доступной для восприятия форме.



#### Изъясняйтесь вразумительно

Не ванчо, создаете ли вы рекламу для печати, радло, гелевидения либо инъх средств массовой информации, — позаботьтесь о простоте и легкости восприятия сути сообщения, дабы потенциальный потребитель, бросив милогатный взгляд на вашу информацию, мог быстро осознать, о чем идет речь, и проворно решить, имеет ли смысл читаты ми слугиать дальше.

Директор маркетинга и рекламы журнала Канон, Эдуард Паздник, МВА

ситуации с недвижимостью.

# Max Rombakh Специалист по понупке и продаже недвижимости

- Потеряли работу?
- Упали доходы?
- Ваш дом стал в тягость?
- Дом стоит меньше, чем вы за него должны?

У меня большой опыт по Short Sale, (т.е. продами, ногда бани соглашается получить по своему займу меньше чем вы ему должны за дом). Не связывайтесь с атентами-любителями, не давайте им подставить вас и вашу семью: чвя-то глупость или некомпетентность могут принести вам большие пооблемы. Имейте дело с пофессионалом. Я помогу вам выбраться и в недегной

2002

За последние 6 лет более 200 успешных закрытий по Short Sale!

Voted Best in Client Satisfaction by Seattle Magazine for 2009

Cell: (206) 227-0737

Toll Free Fax: 800-491-4651 • maxr@windermere.com • www.rombakhrealestate.com



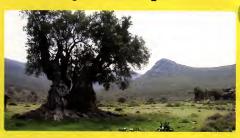








# «Критская диета» и почему она не греческая?



во многочисленных тавернах острова. (У нас в США считается, что всямий грыс обязательно – ресторатор, а иначе какой же он грек, а тем более критянин!). Это близом е лемало с криткини!). Это близом е лемало с криткой диетой и образом питания рядового критнина. И опять же критянин не то что греку, но и критянину – рознь.

Апотому, что критское питание не ссть только набор правильных и сугубо местных продуктов, но и modus vivendi критян, а также потому, что и сам критянин себя не шибко идентифицирует с греками...

Вы часто услышите в порту Ханьи или Ираклиона, как он в окошке паромной кассы на Афины просит билетик до Греции. Или спросите их сами: он не скажет «я – грек». Он обязательно скажет (однако по-гречски): «я – критянин!».

И не в том дело, что присоединились они к греческому государству всего-то в 1913 году. Все-тажи почти сто лет прошло (а мы знаем, как можно обезличить народ даже всего за каких-то семьдесят). Да и вродое едят они почти то же самое, что и материковые греки, но вот не существует греческой диеты, а критская есть. И признана самой заполовой в

мире. Не поленитесь и проверьте: прогуглите процент обращений критан за медицинской помощью – всего 6,5% населения! Слабо звучит? Тогда потянем за другой конец веревки: 94,5% населения никогда НЕ обратились за медицинской помощью! Вот так звучит?

В этот же критский анкорд я вплету высокую ноту статистики самой низкой смертности в мире от сердечно-сосудистъх и онкологических напастей. А завершу кодой глубинной истории пищевых преференций жителей острова Крит: и пять тысячелетий назад они потребляли в пищу те же продукты, что и сегодня (разве что мясо они стали употреблять всего несколько ресятилетий назад, да и то всего несколько раз в году, по праздничкам, ну а кто побогаче, так по воскресеньям).

Давайте забудем о том, чем вас потчуют

Городской житель, конечно, пойдет на рынок (в супермаркет он пойдет за туалетной бумагой и изобразит дома из местных гродуктов нечто такое, фу-фу городское. Да и на рынке он норовит купить овощ свой у знакомой бабки из знакомой деревни, сыр-йогурт – от знакомой овцы, а уж масло оливовое не трожь – святое! Он точно знает, у кого берет и откуда. Видите ли, в Греции, ну и на Родосе-Кипре-Крите, даже в зятки даот оливковым маслом. Его так и на-



зывают – жидкое золото. А покупают масло 25-литровыми бутылями, не бутылочками.

(Неприятную греческую пословицу доведу до вашего сведения: «Пропало оливковое дерево? Погляди, не проходил ли тут русский». Хотя как раз на

Процент обращений критян за медицинской помощью – всего 6,5% населения! Слабо звучит? Тогда потянем за другой конец веревки: 94,5% населения никогда НЕ обратились за медицинской помощью! Никто в мире не потребляет так много оливкового масла, как критяне. Нигде в мире не делают лучшего оливкового масла, чем на острове Крит.



Крите по сравнению с Кипром к русским относятся очень даже неплохо).

А основной житель Крита живет, в основном, по деревням, при своих огородах, при курах-овцах-нозах-нролях (коров-свиней не дермат на острове извену), и есто на всновном, растительное. А запивает еду вином виноградным или шелковичным, узой медовой двойной выгонки (нак они говорят; после одной стопки не выйдешь на работу в этот понедельник, а после второй – в следующий) и заедают все черствыми сухарями – не едят на острове мягного хлеба! Это в Греции пустье сдят, да.

А критяния нан ел, так и ест оливки, сыры, фрукты, овощи, бобы, травки зеленые (и все это в оливковом масле просто плавает), воды не пьет (зачем ему это при его апельсичак-лимонах), молока вовсе не пьет, мяса почти не ест, стотовленую пицу вкущает всего один раз в день – (зачем свеже е переводить-



портить?), нартошки-манарон не знает, а рис иног да любит – сарацины присадили на рис, ничего не перчит и почти не солит – вместо этого пряные травы растут, вок, сколько хочешь, нижних чаев-нофеев – простонвашии нислой козьей, да медом удивительным местным клеверным стполироваты.

А теперь посмотрите на Крит, пожалуйста, сверху викз. Примеримся линеенкой: вот он лежит прямо на перепутье Африки (300 км), Италии (150 км) от Урции (150 км), самый юмный греческий из ста тысяч островов Средиземки. И кто только не захватывал этот остров, но завоеватели приходили и уходили, а критянии нак ел свою подномную еду, так и ест до сих пор, даже с крупнейшей военно-морской базой флота НАТО под боком.

И еще обратите внимание на такую чудную вещь: все островитяне как-то автосегрегированы в диетарном плане. Не знаю, хорошо это или плохо. Англичанам не повезло – закапсулировались и получили свою унылую, извините, кухню (кто-то слышал доброе об английской национальной кухне? Ась?), Японцы закапсулировались и получили великолепную здоровую японскую кухню. обеспечив нации самое высокое долголетие на планете. Те же сицилийцы, так же не считающие себя итальянцами, сохранили свою жгучую сицилийность при обычной итальянской пише. А вот пишевая закапсулированность критян. так о ней с этой ноты подробней:

Масло масляным маслом не испортишы! Никто в мире не потребляет так имого оливкового масла, как нупяте. Нигде в мире не делают лучшего оливкового масла, чем на острове Крит. Учтите, масло только холодного прессования, никаких возгонок! И только ручного домашнего отжима! Уж что-что, а масло делать коитатне – спецы. Не зоя на Коите делать коитатне – спецы. Не зоя на Коите



в городе Ханья трудится единственный в мире научный институт Оливкового масла.

Вы ждете, чтобы в расписала диетарное мено? На завтран-обед-ужин? Не ждите – на завтран вам будет отивновое масло с сухарем ржаного хлеба. Макайте и ещьте, Нечего там! На ланчь вы получите те же сухари в масле с овощами и сырами поверху, ведро фрунтов, мисту изюма, а на вечерний обед вам подадут что-то стотовленное, скорее всего, морепродунты с теми же овощами-фрунтами и обязательной стопочкой медваной узы. Приятытог

Если пресно, настаивайте масло на травах, чесноке, орегано, розмарине, мяте, базилике, майоране, тмине, лаврушке, сагз, дикой ромашке. Потому что травы— это компонент номер два критской диеты. Можете смело доверять сухим



травам с острова Крит – они высушены натуральным путем, никаких химических презерваций, упакованы, правда, машинным способом, зато надежно.

Критские сыры. Мама родная... Сейчас на засыпку: кто в мире больше всех потребляет сыров? Не-а, не французы! Правильно: критяне, Вот всем народам сыр вреден своими насышенными жирами, а критянину холестерин не страшен - у него самый правильный в мире диетический баланс, как раз такой, какой и нужен нашему организму. Да и жир жирам рознь: нет на Крите стойлового животноводства - только натуральные пастбища на сочных склонах, только ручная дойка прямо на травке. Только козочки и овечки. А теперь не говорите мне, что есть грюеры и феты лучше, чем на Крите...

Фрунты! А спросите меня, чем средиземноморская диета вообще отличается от критской. ОК, скажу: на Крите в 4

раза больше едят фруктов, чем в средиземноморских странах, и в 6 раз больше, чем в северно-европейских! Насколько ниже потребление фруктов населением России, еще надолго останется научной загадкой.



Сахаром не пользуются на Крите. Для этого есть изюм и мед. Критский изюм проходит только натуральную сушку, его можно и диабетикам. Так же как и критский мел



Сухой хлеб. Черный, грубого помола, цельнозерновой. А мягний белый едят три раза в год: на Ромцество, на Пасху и 15 августа. Зато выпечку на меду с изюмом едят постоянно, во всякий день.

А теперь самое главное – критяне специально не питаются. Они просто едят что им Бог послал. С толком едят, не специа, вдумчиво, с молитвой-благословением своего хлеба насущного, с благодарностью к земле и людям, взрастившим его. Момет, в этом вся и отгадка критской диеть?

Лаура Ли



- Имеете трудности с платежами и хотите избежать проблем с банками?
- Прежде чем решиться на short sale или foreclosure
- проконсультируйтесь со мной.

Профессиональная помощь при Foreclosure







•Работаю с банками

• Я подскажу как сделать loan modification.



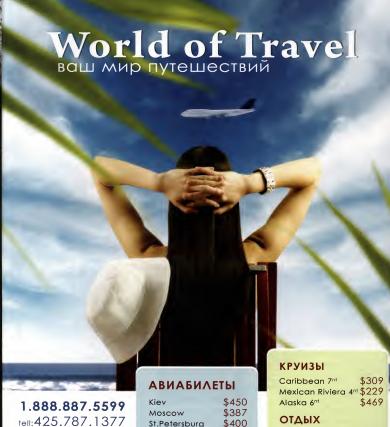


Auburn \$180,000

• Я имею большой onыт short sale. (253) 218-9014

Office (253) 838-4111

Fax (253) 590-2892



fax:425.710.7528

Address: 1228 147th PL SW, Lynnwood, WA 98087

Fares are subject to change until ticketed. Taxes are not included.

iev	\$450
Moscow	\$387
t.Petersburg	\$400
vov	\$500
el-Aviv	\$570
ishenev	\$450
allin/Riga/Vilnus	\$354
Varshawa	\$320
rankfurt	\$343
Ainsk	\$550

0.140.74	
Hawaii	\$468
Mexico	\$520
Caribbean	\$541
Las Vegas	\$169
Disneyland	\$285
Florida	\$396

Karlovy Vary

\$912

## МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН



### r. FEDERAL WAY

## Quality FURNITURE, INC.

СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

## www.furnitureseattle.com







САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ В ШТАТЕ ВАШИНГТОН







🌢 МЫ СМОЖЕМ ПОБИТЬ ЛЮБЫЕ ЦЕНЫ! 🗞







ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ

При покупке
на сумму \$1000 и больше
Вае ждет подарок

Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших



Monday - Saturday: 11AM - 8PM Sunday: 11AM - 6PM

272 St.	Exit 147
288 St.	
	1
	N
	I-5
320 St.	Exit 143
	288 St.

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003 (206) 920-9995 © (253) 839-5552



YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ











ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY / ABTOMOБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS

YFOJOBHOE TIPABO: OTIACHOE BOW, GEHUE / RECKLESS DRIVING / BOW, GEHUE B HETPESBOM COCTORHUM / DUI / BOW, GHALLE B

**АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО:** SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102 Federal Way, WA 98003 Cell: (206) 265-3803 Office: (253) 529-0275 Web: www.kvasnyuklaw.com Email: simon@kvasnyuklaw.com



спорта наиболее опасны?

Говорят, что спортсмены – это люди, которые ради азарта с удовольствием выполняют трудную, но никому не нужную работу. Могу добавить – и подчас опасную. Спорт – это, конечно, хорошо, но некоторые виды спорта уж очень опасны, даже смертельно опасны.



### Регби

Ожидаете, что регби значительно опережает в рейтинге, не так ли? В этом виде спорта у вас есть все предпосылки для попадания в больницу. Когда игроки здоровы, они толкает друг друга что есть силы, без ограничений. По сравнению с игроками в американский футбол в защитной экипировке, они выглядят безнадежно узавимыми. Мышечые травмы, растяжения, разрывы связок, многочисленьне переломы. Статистика ясна: камдый игрон получает, по нрайней мере, 2-3 мелких травмы за матч (). Тяжелые гравмы получают, по меньшей мере, 25% игроков в каждой игре. Так что если вы хотите круто блеснуть или нанаслотьгосударство на больничный – это ваш вид спорта. В противном случае мы советуем вам оставаться на безопасном расстоянии от него, лучше всего – перед телевизором.

#### Гольф

Да, верно. Этот, назалось бы, безобидный вид спорта доставляет много работы врачам. Даже патологоанатомам. Не верите? Вот немогорые инфры: каждый год более 900 человем погибает на поле для гольфа (I). Достаточно упомянуть, что в плохую погоду игроми в гольф не прерывают игру, привлекам неталлическими.



клюшками на плоские лужайки более 20 процентов молний этого района. Еще одна причина высокой смертности в гольфе – удар тяжелым мячом в голову. Вы можете промажунться по мячу, но игрок в 100 метрах от вас – уж очень хорошая мишень для случайного попадания. Ушибы и трещины головы, с которым уносят с поля для гольфа, ерунда по сравнению с выбитыми глазами, раздробленными якчами, разбитыми суставами, позвоночники и тд... Так что, вы все еще верите, что является безопасным спортом для аристократов, имеющих много с вобовато времени?



#### Футбол

Король всех видов спорта является самым популярным во всем мире, и травматизм в нем стал обычным явлением Играете ли вы профессионально, или просто разминаетесь по воскресеньям с друзьями, риск повреждения чрезвычайно высок. Факты очевидны: профессиональный футболист получает 200 травм в год. В любительском футболе цифра меньше, но все же впечатляет. Если вы не верите, спросите в аптеке, как раскупали успокаивающие гели и мази в минувшие выходные. К счастью, в футболе смертность не слишком высока. Наиболее частая причина смерти – фатальная сердечная недостаточность при высоких нагрузках; история помнит еще случаи гибели игроков от молнии, пострадавших от брошенных предметов с трибун, или даже от удара головой в футбольные ворота. Случайный футбол с друзьями по выходным? Подумайте еще раз ...

#### Мотоспорт

На счастье, как и в футболе, смерти в зтом виде спорта не распространены, главным образом благодаря серьезному оборудованию для обеспечения безопасности спортсменов на трассе. Переломы и ушибы – не худшее в мотоспорте. Реальная опасность для здроовья исходит от огромной нагрузки, которой подвержено тело во время гонки. Огромные центробежные силы, а также постоянное физическое и психическое напряжение в теле буквально уничтожают человеческий органыям. Внутренние органы по-



степенно повреждаются серьезно, кости и мышцы – тоже. На гонке мотоциклисты теряют 4-5 я теся аз-за стресса и тепла защитного костюма. Точно так же в Формуле-1. Так, поверьте мне, большинство конкурентов в этом виде спорта не беспокоится о царалинах и трещинах костей в падених, через несколько лет гоночной деятельности их тело бунвально разряжается до предела и нуждается в «капитальном ремонте».

#### Верховая езда

40 000 травм в год, в том числе смертей. Причины понятны – пока вы в седле, все нормально, но когда вы падаете – только Господь поможет. Переломы рук, ног, плечевых суставов, таза и позвоночника



 целая палитра травы. И смертельный исход, если лошадь весом 800 кг подкованным сталью копытом пройдет через голову. Красивый и сложный вид спорта, в которых отношения жокеев слошадью должны быть совершены. В противном случае, остается надеяться на удачу, кувыркаться и как минимум получать синяки...

#### Родео

Здесь все «дополнительные услуги» – как при езде на лошади, но есть и новое. Такое, как вывих запястья из-за бросков быков в течение, в среднем. 8 секунд.



когда вы на быке. После падения... Ну, кроме того, что зверь может растоптать вас до смерти, «пирсинга» одним рогом достаточно, чтобы отправить вас в реанимацию или в морт. Наждый год. – более 80 тысяч жертв, при гом, что этот вид спорта вовсе не полулярен во всем мире. Во многих государствах его практически не практикуют, но в некоторых странах Европы он набирает оброть. Так что – если вам когда-нибудь понадобится контактировать с этим видом спорта, выбирайте выступать в роли, вригеля.

#### Хоккей

Хоккей = выбитые зубы. По крайней мере. Все видели хоккеистов, во ртах которых постоянно выбитые зубы. Почему бы им



их не исправить? Ну, просто разрушения зубов в хонкее настолько распространены, что стоматологам не угнаться. Не помогают резиновые протекторы во рту, не помогает и защитный шлем, призванный защищать верхнюю часть головы. В хоккее травмы стали обычным делом.

Просто заниматься хоккеем - все равно, что играть с зажигалкой на автозаправке. Тяжелые травмы могут приключиться буквально в любой момент - от соперника, от удара в защитную стену, об лед. от хоккейной клюшки, шайбы. Не удивительно, что легендарный Узйн Гретцки сравнивал этот спорт с боями гладиаторов в Древнем Риме. И если вас не отправят на носилках во время игры, то это произойдет на одной из более частых тренировок. Обучение хоккею также опасно. Или, если полагаться на статистику - 80 000 серьезных травм в год.

#### Скалолазание

Что скалолазание является опасным видом спорта, очевидно. Причин много. сложность связана с тем, что силы должны быть распределены идеально – кроме того, чтобы подняться, вы должны быть и в состоянии спуститься. Многие любители делают ошибку, выкладываясь полностью при подъеме, забывая, что спуск не менее опасен. Спецификой спорта является то, что при любой тяжелой травме



он приближает вас к больничной койке и даже смерти. Медицинская помощь приходит медленно и с трудом, и не всегда она может помочь. Кроме того, после тяжелых переломов и открытых ран возникает опасность переохлаждения, сердечной недостаточности и блокирования сухожилий и суставов. Достаточно сказать, что скалолазание классифицирует-



ся как вид спорта 5-го уровня опасности. Для справки: самая высокая опасность 6-го уровня – это борьба с применением боевого ножа и стрельба из лука, «всле-

#### Дайвинг в подводных пешерах

За год более 8 000 человек остаются инвалидами на всю жизнь. Потенциальный ущерб для сердца, головного мозга и легких часто заканчивается смертельным исходом. 100 метров под водой, в темной пещере, проблемы с оборулованием и любые ошибки или трудности толкают ближе к смерти. Не говоря уже об опасности существ, которые живут в

Вот и все! Если вы не очень хорошо подготовлены, стоит ли практиковать эти сверхрисковые и опасные виды спорта? Не раньше, чем вы застрахуетесь...

Сергей Денисевич

# Финансирование Наимаем на работу Loan Processor с опытом работы Недвижимости



- Доктор Экономических наук
- 18 лет успешной работы на финансовом рынке. Безупречная профессиональная репутация.
- Мои клиетны не знают разочарований
- Наши проценты вне конкуренции. Возможно финансирование по closing cost.

## САМЫЕ НИЗКИЕ ПРОЦЕНТЫ ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ АМЕРИКИ!

Время покупать свой дом: Сочетание низких процентов на финансирование и фантастически низких цен на недвижимость предоставляет вам уникальную возможность вложений недвижимость. Время рефинансировать: Проценты опять упали!

Если Ваш дом упал в цене, не торопитесь делать модификацию или отдавать дом на Short Sale. Если за 12 месяцев вы не пропускали платежей, вы, возможно, квалифицируетесь на программу Президента Обамы, позволяющей Вам рефинансирование по упрощенной схеме.

West Horizon Financial, Inc. Phone: 425-605-1157 Cell: 206-227-6012

Fax: 425-576-9261

olgaw@westhorizon.net



Olga Weaver



## ρα 3 δυβα εμ © τερεοτυπ δι

Календари Буклеты Веб-сайты и презентации Годовые отчеты Этикетка, упаковка Книги Открытки и приглашения

Чтобы занять лучшую позицию на современном конкурентном рынке, производитель должен обеспечить своему товару индивидуальную идею и ключевые отличия. Уникальный образ бренда включает название, внешний вид и отличительные свойства самого продукта. Профессиональная работа по созданию имени и визуальной идентификации обеспечивает узнаваемость бренда, увеличивая эффективность его рекламных коммуникаций.

{425} 772-8462

www.KanonUSA.com



Проведенное американскими учеными генетическое исследование показало: еврейский народ связывает не только общая религия, но и происхождение. Все современные группы еврейского населения происходят от общих предков, живших 2,5 тысячи лет назад на Ближнем Востоке.

# Генетики доказали единство евреев

Пооведенное американскими учеными генетическое исследование показало: еврейский народ, сеязывает не только общая религия, но и происхождение. Все современные группы еврейского населения происходят от общих предков, живших 2,5 тысячи лет назад на Ближнем Востоке.

Результаты исследования были опубликованы З июля в интернет-версии издания American Journal of Human Genetics. Публикация снабмена подробнейшими генетическими картами трях основных полуляций еврейского народа. Практическое значение исследования спомно переоценить: с его помощью человечество сможет избавиться от ряда наследственных генетических заболеваний, которыми страдают как евреи, так и неевреи.

Исследование получило название «Дети Авраама в эпоху генома. Основные еврейские популяции диаспоры с общей ближневосточной родословной». Над проектом работали доктор Гиль Ацмон и профессор Эдвард Беркс из

Медицинского колледжа имени Альберта Зйнштейна, входящего в состав ньо-йориского Университета-Иешивы, профессор Гарии Острер (медицинский факультет Ньо-Йориского университета) и профессор Зйтан Фридмен из израильского медицинского центра «Тель а-Шоме».



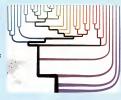
Ученые произвели полномасштабный анализ геномов представителей трех наиболее многочисленных еврейских популяций: ашкеназов (евреи Восточной и Центральной Европы), сефардов (итальянские, греческие и турециче евреи), маражи (евреи Ирана, Ирака и Сирии). Генетический материал для исследования предсставии 237 человек, проживающие в Нью-Йорие, Сизте, Афинах, Риме и в Израиле. Кандый из них являегся «чистокровным» потомком какойлибо одной из вышеупомнутых групп по крайней мере в третьем поколении. Результаты анализа геномов этих людей сравнивались с генетическими картами 418 представителей нееврейских популяций из разымых уголков земного шара.

Как показало исследование, евреи из разных групи диаспоры минеот множество общих генетических черт, отличающих их от нееврейского населения, причем эти различия появлись еще в древности. В то же время, ряд генетических маркеров облимает еврейские гестих маркеров облимает еврейские популяции с нееврейским населением Европы. Блимнего Востока и Северной Африки. Каждая из групп диаспоры сформировала собственную относительнии группу (кластер) в рамках общееврейской полуляции.

Каждая из групп — и ашкеназы, и сефарды, и мизрахи — продемонстрировала ближневосточное происхождение; каждая, хотя и в разной степени. смешина

валась с окружающим нееврейским населением. Генетический анализ показал. что европейские и восточные евреи разделились на две замкнутые группы примерно 2,5 тысячи лет назад. Исследование наглядно опровергает популярную в последнее время в определенных кругах так называемую «хазарскую теорию происхождения ашкеназов», которой, в частности, оперирует израильский историк Шломо Занд в своей недавней книге «Кто и как изобрел еврейский народ». Занд пытается доказать, что современные евреи (особенно ашкеназы) в большей степени являются потомками перешедших в иудаизм прозелитов, а не евреев, изгнанных из Палестины.

«Наше исследование подтверждает истинность концепции единого еврейского народа, связанного общей генетической историей, — говорит профессор Гарри Острер. — Тем не менее, для ашкеназской популяции характерно довольно значительное скиешение с окружающими народами Европы. Этим объясняется чанародами Европы. Этим объясняется ча-



сто встречающаяся у ашкеназов светлая пигментация волос и глаз».

Ученые приводят датировку начала формирования каждой из основных еврейсних популяций, как отдельной общности. Иранские и иракские евреи сформировались в Вавилоке и Персидской империи в IV и VI веках до нашей эры соответственно. Еврейские популяции на Балканах, в Италии, в Северной Африке и в Сирии возникли в эпоху античности (поименом между IV-III веками до н. з. и IV-V веками нашей эры). Впоследствии они смешались с сефардами, поселившимися в этих регионах после их изгнания из Испании и Португалии в конце XV века.

Евреи-ашкеназы отличаются невероятной генетической однородностью. Это объясняется тем, что все они происходной от крайне немногочисленной исходной популяции, возникшей в конце первого тысичелетия нашей эры в долине Рейна западные области Германии и восточные области Оранции). КУХ-ХУІ векам большинство ашкеназов мигрировали на восток и заселили общирные пространства Польско-Лиговского государства (Речи Посполикий).

Основной вывод, к которому пришли ученые, таков: хотя еврейское население мира разделяется на несколько популяций, оно, с генетической точки зрения, связано общностью происхождения.

Николай ЛЕБЕДЕВ



### Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet • Three Car Garage Four Bedrooms + Den • Views • Shop

## БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов в Snohomish County



Kenmore 3 Bedroom, 2000+ Square Feet 5000+ Square foot lots Close to everything



Issaquah
Plans from 2300+ Sq Feet
Media Room
Large Lots
Parks
Close to Freeways



Lynnwood
Plans from 1800/2000 Sq Feet
Next to the Lake
Mukilleo
Schools, Playgrounds
Privacy



Edmonds 1800 Sq Plans Edmonds School District Close to Freeways

Другие дома в Snohomish County

> возможна покупка без downpayment



4 Bedroom 2552 Square Feet 9000 Square Foot Lot Built in 2007 Mill Creek Area



4 Bedroom 2100 Square Feet Built in 2009 Lake Forest Park Area



4 Bedroom 2400 Square Feet Built in 2005 Mill Creek Area



5 Bedroom 2607 Square Feet Built in 2005 Martha Lake Area

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575



## Финансовые трудности президента Обамы

Сто крупных спонсоров его кампании 2008 го кампании 2008 года отвернулись от президента и направили пожертвования в фонд одного из его соперников – республиканца Митта Ромни. Если на прошлую кампанию Обама получил 15 млн долларов от банковской индустрии, то на сей раз ее пожертвования едва превышают 857 тысяч.

Белый дом снизил до минимума стоимость лотереи, победитель которой сможет отобедать с президентом. Это, по словам наблюдателей, признак сложностей, с которыми столкнулся Барак Обама в сборе средств на свою избира-

Сбор средств на предвыборную кампанию становится все более трудным делом для президента Обамы. И это большая неожиданность. Несколько лет назад нандидат Обама устанавливал рекорды сбора благодаря мелким пожертвованиям, собранным через интернет. Сегодня этот источник почти пересох Согласно обнародованной на днях информации, Барак Обама терлет поклонников и на Уолл-стрит: сто крутных спонсоров его кампании 2008 года отвернулись от президента и направшиго павтом. пожертвования в фонд одного из его соперников – республиканца Митта Ромни. Если на прошлую кампанию Обама получил 15 млн долларов от банковской индустрии, то на сей раз ее пожертвования едва превышают 857 тысяч.

Белый дом идет на эксперимент, пътаясь обеспечить финансирование предвыборной кампании президента. Только что понижена до беспрецедентно низкого уровня в три доллара минимальная плата за участие в лотерее, победители которой получат возможностъ разделить трапезу с главой государства в его резиденции. Насколько эффективным может бъять такой шаг? На этот вопрос Радио Свобода ответил ведущий экспети Института Катона Патрик Башам

- Этот ход, на мой взгляд, вызван желанием администрации активизировать контингент малых доноров численностью четыре миллиона человек, которые сыграли большую роль в финансировании кампании Барака Обамы 2008-го. года и которые на этот раз держатся пока более пассивно. Таким образом. Обама вновь представляет себя как человека из народа, который делает ставку на рядового избирателя, а не на крупных жертвователей. С точки зрения финансов это вполне разумная стратегия, поскольку благодаря интернету политики сегодня в состоянии быстро собрать по крупицам очень приличные суммы. Малые доноры нужны политику еще и потому, что человек, сделавший даже крошечное вложение в его избирательную кампанию, с большой вероятностью и сам придет голосовать, и будет агитировать за него своих близких и друзей. – считает Патрик Башам

Многие американские политики и общественные деятели с читают, что денежные ресурсы стали играть слишком большую, если не доминирующую роль в избирательном процессе. Были предприняты несколько польток законодательным путем уравнять шансы кандидатов, ограничив размеры дененных даров, получаемых ими от организаций. Но Брандон Симг, в течение пяти лет возглавлявший Федеральную избирательную комиссию – американский аналог ЦИК, считает, что, по большому счету, американская избирательная система покоится на здоровом фундаменте:

— Тут важно выделить несколько моментов. Во-первых, часто один нандидат имеет в плане популярности такой огромный перевес над другим, что деньти здесь вообще не играот никакой роли. Во-вторых, разумно предположить, что надидат, собравший больше денег, является одновременно и более популярным кандидатом. И, наконец, сегодня без больших дененных ресурсов претенденту на выборах трудно бросить вызов действующему политику.

Как отмечают эксперты, есть некий минимум, который должен потратить на предвыборную кампанию кандидат. По мере удорожания жизни этот минимум выглядит все более впечатляющим.

Евгений Аронов

#### New Life Christian Church 315 Riverbend Road, Mount Vernon,

WA 30273 Воскресные служения: Утро в 10:00аm, Вечер в 6:00pm Среда в 7:00pm Пастор: Леонид Дацкий Church (360) 848-1021 Home (360) 766-5016 www.churchnewlife.com

Bethany Slavic Baptist Church 1829 South, 308th St. Federal Way, WA 9803 Bocspeence cryscense: 150 p.m. Monodéxidos служений: воскр. 7:00p.m. Четвер 7:00 m. AWANA Пастрр: Николян Циганков Тел.: 206-73-988/2

Спавянская церковь «Спасение» EXБ 10622 8th St East. Edgewood, WA 98372 Воскресенье 10:00 угра и 50:00 вечера Среда 7:00 вечера Старший пресвечиет Сергей П. Марченко Адменистратор: Андрей Чумакин тел: (253) 952-30481ionSBC.info www.SalvationSBC.info

Церковь «City on a Hill»

церковь «Сту и а и и и за 434 5 Military гоаd, South Auburn, WA 98001 Воскресное собрание 2.30 рм. Пастор: Василий Боцан tel: (888) 5-CTYHILL (253) 927-2225

Web site: www.cityhill.tv

**New Life Christian Church** Bellingham

New Life Christian Church 710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225 Sunday Service: 11 am Friday Youth Service: 7 pm Pastor: Dmitriy Zahlustin cell: 360 420-8128 home: 360 420-85982

Mount Vernon

«Spring of Life» Slavic Baptist Church Slavic Baptist Church 9471 116th S. S.W. Mukitte, WA 98275 471 116th S. S.W. Mukitte, WA 98275 Bocapecene 1000 per rymphoc cnysteme Cepas: 700 p.m. előuluctran nodvitenek Endinus Ilaciop: Alagee Bartop Aneccalaposev victoravdee/9940a.com office: 425-493-1802. 593-80-3060.

Mukilteo ( Everett

> Bothell ( Kirkland

> > Bellevue 🧶

Federal Way

Takoma 🦱 🔻

Церковь «Живое Слово» 4020 S. 56th St. W. Тасола, W. 98409 Восхресное собрание 300 рм. Изучение Библин: четвер 7.00 рм. Моподежиеся ститица 7.00 рм. Пастор: Михаим Маслов 253-307-2402 Админ-тор: Прин Крамиревский 253-312-8454 Contact info: churchadmin@iwnword.com or call (253) 312-645 Web site: ("Invivoca" com

Церковь «Пенуэл» Baymount INN 5805 Pacific Hwy, Fife, WA 98424 Каждое воскресенье 11:00 am Пастор: Роман Митин Тел: 253-906-3020 http://romanmitin.com

Church House of pray 25628 SE 101 Ave. Kent, WA 98030 Спужения: Среда: 7:00 — мопитва Пятница: 7:00 — мопитвенное

Пятница: 7:00 — молитвенное служение, молодёжное служение Воскресенье: 10:00 угра, 6:00 вечера. Пастор: Павел Маслов. Тел: 253-205-7579

#### Church of "Bethel"

505 Hardeson Rd, Everett WA 98203 Воскресные служения: 10am - 6pm. Вторник 6:00pm - молитвенное служение Среда 7:30pm - молодежное служение Пятница 7:00pm - библейские уроки Пастор: Впадимир Стасюк. Тел: 425-760-5330

#### Христианский Центо «Жатва»

830 SE Everett mall Way Everett WA 98208 Служения:
Воскресенье 11:00 ам
Исцепение: Пн. 6:30 рт
Среда 7:00 рт
Моподежное: Пт. 7:00 рт
Пастор: Никопай Купакевич
Тел.: 425-514-3272

City On A Hill North Campus 3223 164th St SW, Lynnwood WA 98087 Служения Sunday, 10-30 am Пастор: Василий Боилн Теі: (88) 2-CITYHILL, (253) 927-2225 wyww.cityhill.xy

#### Kirkland Slavic Baptist Church

11611 NE 140st, Kirkland WA 98034 Воскресное служение: 2:00 рт. Вторник: спевка 7:00 рт. Четверг: изучение Библии 7:00 рт. Пресвитер: Василий Б. Литовкин. Cell. 425-502-0792

#### Light to The World Church

Адрес: 14434 8th St. NE, Bellevue, WA 98007 Служения: Воскресенье: 2:00 рm, Четверт 7:00pm - молодежное служение Пастор: Виктор Лобановский Тел.: 206-579-8450 www.lttwchurch.org

## Библейская церковь «Дар Любви» Адрес: 11420 SE 248th St, Кент WA 98030 Спужения:

понед. - 6:30 pm воскресная школа для детей Понед. - 7:30 pm разбор спова и молитва Пастор: Юрий Петрус Тел.: 206:595-4601

## Вашингтон христианский

#### География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке со штатом Айдахо, на юге - со штатом Орегон. На запале он омывается волами Тихого океана.

#### Столипа

Крупнейший город Губернатор

Площадь - Всего

- Суши - Волы

- % воды

Олимпия (Вашингтон)

Сиэтл

Кристин Грегуар

18-я по США 184 673 KM<sup>2</sup>

172 446 км2 12 227 KM2

6.6%

Население

- Всего (на 2000 г.) - Плотность

14-е по США 5.9 млн  $34.2/\text{km}^2$ 

- % этнических русских 1,4%

Стал штатом Дата образования 42-м по порядку 11 ноября 1889

Для размещения информации о вашей церкви или миссии обращайтесь по телефону: 425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.



Даже Петр Великий, реализуя свои реформы, так и не понял того, что заставлял бежать русского человека в мешке. Позже он скажет: «Совместное действие деспотизма и свободы, просвещения и рабства – это политическая квадратура круга, загадка, разрешавшаяся у нас со времени Петра два века и доселе не разрешенная».

# Политическая квадратура круга

Первое, что возникло в голове, когда Медведев предложил в будущие президенты Путина, а Путин — в премьеры – Медведева, - это незабываемая фраза Бориса Николаевича, сказанная им, когда он заменил Черномырдина на Кириенко: «Вот мы и сделали такую рочировочку сильную. И тут поставили на место, и тут — на место».

То, что все пройдет именно так, как наметил съезд «Единой России», не сомневается никто. Просто уже принятое решение надо будет формально оформить через формальные выборы, а это на сегодняшний день просто. Причем, это следует признать даже оппозиции,

не только в силу недостатков нынешней избирательной системы, которые бесспорно есть, но и просто в силу очевидного факта, подтвержденного многочисленными опросами, что Владимир Путин на сегодня самый популярный политик в России. Это оппозицию сильно раздражает, но что есть, то есть.

Как известно та ельцинская «рокировочка» 1998 года закончилась довольно печально – дефолтом. Параллель с теми событиями, конечно же, весьма условная: Владимир Путин не «киндер-

> сюрприз», а опытный ветеран политического фронта, да и рокировку провел - в этом никто не сомневается - не кто-то там свыше, а он сам. Тем не менее, это не снима

ет законных вопросов. Во-первых, чем и когда закончится нынешняя «сильная рокировочка»? И, во-вторых, соответствует ли действительности формула: «и тут поставили на место, и тут — на место».

Сначала о сроках. Если исходить из буквы закона, то Владимир Путин пришел в президенты, скорее всего, не на шесть лет, а на все 12, то есть на два срока. Конституция это позволяет а специфическая российская история это, пожалуй, только приветствует. Известная фраза о том, что в России, чтобы увидеть перемены, надо жить долго. это лишь оборотная сторона медали. где написано: чтобы что-то в России изменить, надо править долго. Такие уж у нашей страны размеры, люди, инерционность процессов. Россия, разумеется, подвержена всем общечеловеческим и общеполитическим законам, но с определенными поправками, которые, впрочем, есть у каждой страны. Просто у нас именно такие поправки.

Впрочем, 12 лет правления Путина возможны лишь в том случае, если это будут для России не тощие, а толстые, то есть успешные годы. Иначе канут в Лету и сегодняшняя путинская популярность, и надежды усидеть так долго в кресле президента.

Отсюда и уместность вопроса, насколько соответствуют своим будущим местам президента и премьера Путин и Медведев. Диагносты оба, вроде бы, неплохие: о большинстве российских болячек говорят достаточно откровенно. А вот с лечением российских проблем пока не очень ладилось ни у того, ни у другого. Почему?

Как верно заметил Владимир Путин, исходной точкой для всех реформ в России должна быть забота о человеке. И лобавил: не человек для государства, а государство для человека. Слова далеко не новые, зато ничуть не утратившие свою ценность. По сути, это и есть формула успеха. Есть, правда, одна закавыка. Если Владимир Путин и Дмитрий Медведев действительно захотят воплотить в жизнь именно эту формулу, то им при-



дется начать с самого главного - с политической реформы, демократизации общества. Без своболного человека все остальные реформы будут, как и раньше, неизбежно пробуксовывать.

Это тоже уроки истории. Даже Петр Великий, реализуя свои реформы, так и не понял того, что заставлял бежать русского человека в мешке. Вдумайтесь в слова, которые когда-то были написаны историком Ключевским о временах Петра I: «Совместное действие деспотизма и свободы, просвещения и рабства - это политическая квадратура круга, загадка, разрешавшаяся у нас со времени Петра два века и доселе не разрешенная».

Смею заметить, что эта загадка не разрешена у нас и по сию пору. Рабства, конечно, в России нет, деспотизма нет. но и подлинной демократии, свободного человека тоже нет. Как и прежде, не государство служит ему, а он - государству. Если Путин и Медведев действительно решат эту «политическую квадратуру круга», то не имеет значения, сколько лет они останутся у власти. Ну, а если нет, значит, и русский человек останется в государственном ярме, и сама Россия останется на обочине истории. Ответственность тандема огромна, потому что предстоящие годы. видимо, последние, когда Россия еще может сделать рывок вперед и догнать ушедшие далеко вперед страны. Иначе, иначе даже думать не хочется...

Петр Романов



## Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

17800 Highway 99 Sales: 866,856,5629 Service & Parts: 866.856.9629

#### Представляем вашему вниманию легковые автомобили и внедорожники



S550 и S400H











Преимущества покупки подержанного автомобиля марки Mercedes-Benz от официального дилера очевидны: проверенная история автомобиля проведенная предпродажная подготовка

дополнительная гарантия. Приелекетельные предложения по кредитовению

и приобретению е лизина Вы ишете партнёра

удовлетворяющего наиболее суровым требованиям? Тогда

го бизнеса предлагаем моде ряд Sprinter в всевозможных кузовых

Все гарантийныа и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запаснь

Контакт (206)353-7746 или igorrysin@mblynnwood.com Игорь

#### ЗАВИСИМОСТЬ...

алкоголь / курение / наркотики / азартные игры

## УСТАЛ БОРОТЬСЯ В ОДИНОЧЕСТВЕ?

безнадежность / депрессия / безразличие к жизни / страхи / отверженность



**GATES**OF FREEDOM

свобода

полноценная жизнь

радость

надежда

вера

исцеление

## Христианский центр восстановления «Gates of Freedom».

Recovery Center: Igor Dovgalets Phone: 253-355-3968 Email: igordovgalets@yahoo.com Prison Ministry: Mike Rybak Phone: 253-359-5889 Email: rybakm@mail.ru Community Outreach: Yuri Semenyuk Phone: 206-920-2912 Email: yuri.semenyuk@gmail.com

PO BOX 50808 Bellevue WA 98015, Email gates.freedom@gmail.com, Web. www.gatesoffreedom.org

## С БОЛЕЕ ЧЕМ 20 ГОДАМИ ОПЫТА В **АКУШЕРСТВЕ И ГИНЕКОЛОГИИ**

доктор Смит сформировал New Beginnings Group.

Мы готовы с радостью помочь вам!



Мария Гусенкова, ARNP, FNP сотрудничает с Доктором Смитом более пяти лет. Она с готовностью оказывает помощь беременным женщинам, которые, в большинстве случаев, нуждаются в ободрении и внимательном отношении. Она успешно окончила обучение в Университете Вашингтона. Особое внимание Мария уделяет пациентам с приближающейся менопаузой или переживающим вызовы нового периода в жизни. Она уверена, что ее позитивный настрой и умение слушать очень важны для Family Nurse Practitioner в New Beginnings Group.

Если вы ищете группу профессионалов, которым вы можете доверять, позвоните в New Beginnings Group по телефону 253.838.1520.

Michael B. Smith MD New Beginnings Group

700 South 320th Street Suite B Federal Way, WA 98003 253.838.1520 newbeginnings.pro





# Большевики и церковь

Прочь любовь к ближнему! Нам в первую очередь нужна ненависть!

Это был один из лозунгов коммунистической идеологии в антирелигиозной борьбе молодого, зарождающегося на крови классовых врагов, советского госудаюства.

01.05.1919

Строго секретно Председателю ВЧК тов. Дзержинскому Ф.Э

#### Указание

В соответствии с решением В.Ц.И.К. и Сов. Нар. Комиссаров, необходимо нак можно быстрее покончить с полами и религией. Попов надлежит арестовывать нак инстррееопоционеров и сабо-тажников, расстреливать беспощадно подчёрннуто в оригинале текста) и повесместно. И нак можно больше. Церкви подлежат закрытию. Помещения храмов опечатывать и превращать в склады. Председатель В.Ц.И.К. М. Калинин. Председатель Сов. Нар. Комиссаров В. Ульянов (Лении).

Этот документ размещался в 1999 году на Интернет-сгранице общества «Памятъ», где било приведена фотокопия оригинала этого документа. В 1922 году был образован Союз Советских Социалистических Республик — страна, которам стимент в пределати пределати на пределати пределащения за интернет пределати за пределати на пределативен на первая конституция ССС Статъв 52 на первая конституция СССС Статъв 52 на первая конституция ССС СТатъв 52 на первая конституция конституция конституция на первая на пер гласила: "Гражданам СССР гарантируется свобода совести, они имеют право исповедовать любую религию или не исповедовать её вообще, отправлять религиозный культ или проводить антирелигиозную пропаганду. Церковь в СССР отделена от государства, а школа от Церкви". Свобода вероисповедания, которую советская власть старалась всегда подчеркнуть, так и осталась лишь мёртвой строкой только на бумаге. Советское государство продолжало настаивать на тезисе, что Бог не существует, и с этим должны были считаться все граждане СССР. Внедрению в жизнь зтого предписания служил целый государственный репрессивный аппарат.

Декрет об отделении Церкви от государства, а школы от Церкви с самого начала был направлен против религии и Церкви. Вот какую трактовку содержанию этого декрета дал один из лидеров социалистического переворота В. Бонч-Бруевки«, В камталистическом обществе отделение Церкви от государства приводит и свободному интексивному развитию религии, а при коммучизме это приводит к постепенной и окончательной смети религии;

Статья № 124 Конституции СССР 1936 года провозглашала "свободу вероисповеданий и атеистической пропаганды" вместо, закреплённой в предвадущей конституции, "свободь религиозной и антирелигиозной пропаганды".
На практиче это давало возможность деятелям советского общества "развенчивать" религию и очернять Церковь, а 
верующие в ответ не миели права даме 
рот открыть. А тех, кто открывал рот, 
закрывали в торьку ненадолго, а потом 
просто уничтожали. И этим занималось 
специальное Государственное Политическое Уповаление.

Организовано ГПУ было в 1917 году, порожна вазванием ЧК, бунницией ЧК абачьем. Основателем и руководителем ЧК был Фензик Дзержинский, родом из деревни Койданово, что в Беларуси. В 1922 году ЧК "сменила вывеску" и стала называться ГПУ, а с 1923 года — ОСТВЭТ года.

В 1934 году произошла ещё одна смена

названия, и Государственное Политическое Управление стало называться НКВД. Тримды в течение семнадцаги лет менялось название этой организации, а вот суть её оставальсь премней: борьба с инакомыслием. ЧК, ОГТУ, НКВД стали символом террора и поистине кроеваюх гореступлений;

Советское законодательство, введённое в действие на территории Советской России в 1919–1922 годах, а в УССР в

немедленному аресту нак враги народа. В этот период истории в обиходе появляются два страшных понятия: "враг народа" и "подозрительный". Эти два штампа, два арлыка могли, навесить" на любого человена, который тем или иным образом не нравился личностям, стоящим у власти.

Ленин и его соратники сразу заняли агрессивную позицию, при которой противник политический, идеологический

В этот период

истории в оби-

два страшных

понятия: "враг

народа" и "по-

дозрительный".

Эти два штампа,

два ярлыка мог-

ли "навесить" на

любого человека

который тем или

иным образом не

нравился лично-

стям, стоящим у

ходе появляются

или даже в чем то не согласный с действиями новой власти, сразу считался "врагом народа" и подлежал ликвилации. В 1918 году "знаменитый" чекист Ласис говорил: ..Мы не проводим войны против отдельных личностей. Мы уничтожаем буржуазию как класс. Во время следствия не ишите материалов и доказательств того. что обвиняемый действовал против советской власти словом или действием. Первый вопрос.

который вы ему должны поставить, к какому классу он относится, какого он происхождения, воспитания, образования и профессии."

Феликс Дзержинский советовал решать проблемы с помощью пули, которая каждого умеет заставить замолчать. Требовалось линвидировать любую, пусть даже пассивную оппозицию и сопротивление властям. Почему советская власть была такой атрессивной, почему провяляла такую жестокость? Ответ прость во первых, потому что человек как личность не имел ичкамой ценности в этой системе идеологии, а во-еторых, несмотря на всю свою военную, политическую, замонодательную слуг, совет-

ская власть не была в себе полностью уверена. С духовной же точки зрения --советская власть — это идол, которому нужны были людские жертвы и отсутствие свободы (свободы мысли, свободы слова, свободы собраний, свободы предпринимательства), иначе этот идол не мог бы существовать. Позтому жрецы этого идола придумывали бесчеловечные лозунги: «Вооружиться в динамит классовой ненависти и воевать всеми средствами против ДОБРОДУШИЯ в антирелигиозной борьбе» «Прочь любовь к ближнему! Нам в первую очередь нужна ненависть». А чтобы совесть мучила не сильно и не долго, они ввели в умы яд атеизма, который оправдывает человеконенавистническую идеологию. Позтому уничтожение людей — это уже не убийство, а необходимое условие в строительстве светлого будущего.



1919 ropy, Taylor No. 23 No. 2

1919 году, так и не защитило права верующих, а государственные органы, которые должны были защищать права верующих, наоборот их нарушали.

Коммунисты, захватившие

власть в 1917 году в Российвласти. ской империи, поставили цель "создания новой морали, нового человека и уничтожения всех форм гонений и гнёта". Окончательной целью было строительство нового общественного строя, который должен был обеспечить социальную справедливость. должен был стать "раем на земле". Реализация этой программы лолжна была проводиться только под руководством коммунистической партии. Условием для создания "нового мира" была ликвидация "старого мира". Коммунисты говорили, что лишь окончательная смерть "старого мира" может дать настоящую свободу. А для этого "подозрительные личности", уличённые в саботаже, спекуляции подвергаются

#### Ужасная правда

1975 год, город Красный Луч, Украина. Пресвитер Иван Скуматов был убит сотрудниками КГБ, потом зверски обезглавлен... Церковь хоронила пастора с его портретом вместо головы... Никто не понес наказание за этот

беспредел в СССР. Моя жена, племянница пресвитера Ивана Скуматова много рассказывала о том, как ее дядя служил в церкви пресвитером, как его преследовали и пытались подкупить деныгами, заставить работать на КГБ. Но он не соглашался. Тогда они его убили выстрелом в голову. Но чтобы скрыть это, они бросили его под поезд. И поезд отрезал ему голову... Хоронили его без головы. Ужасная правда современной истории! Наши отцы стояли твердо в вере, неся евангелие нам, следующему поколению. И под натиском грохочущего государственного воинственного атеизма, они не сдались и не отступили от Бога. Я с

удивлением встречаю сеголня верующих людей, которые с сожалением говорят о развале СССР. Мол, тогда у нас было хорошо... Они измеряют жизнь колбасой. Мне стылно за такое мышление христиан. Сегодня нет такого рода испытаний у нас. Но испытания все равно существуют. И нам нужно иметь библейский взглял на жизнь, на мироздание, на приоритеты в жизни и иметь силу Духа Святого — чтобы эти испытания преодолевать. Книга Откровения 2:10 "Не бойся ничего, что тебе надобно булет претерпеть... Буль верен до смерти, и дам тебе венец жизни"

и проводили там кощунственные представления с танцами и песнями. Нередко моляшиеся избивали таких «аптистов» и потом подвергались за это жестоким репрессиям. Самое большое внимание большевики обращали на антирелигиозную работу среди молодежи и детей. Главной задачей всех комсомольских организаций было антирелигиозное воспитание детей, Юноши и девушки. вступая в комсомольскую организацию.

должны были давать клятву, что Коммунисты, захва-ОНИ ВСЮ ЖИЗНЬ тившие власть в 1917 будут активными безбожниками. году в Российской Скоро большеимперии, поставили вики заметили, что все эти меры цель "создания новой малозффективны. Чтобы не терять морали, нового челоработу или полувека и уничтожения чить службу, люди всех форм гонений и стали скрывать свои религиозные гнёта". Окончательчувства, прятать ной целью было строиконы, перестали ходить в церковь. ительство нового об-Тогда большевики изобрели новое щественного строя. средство, которое который должен был оказалось более действенным: в обеспечить социаль-1928 году в СССР ную справедливость. была упразднена нормальная для должен был стать всего мира семид-"раем на земле". невная неделя.

> Вместо нее была введена шестидневная нелеля, состоявшая из пяти рабочих дней и одного дня отдыха. Еще до этого были упразднены все существовавшие религиозные праздники. В новой «шестидневке» были 1-й, 2-й, 3-й, 4-й и 5-й рабочие лни и один день отдыха, но не было ни привычных понедельников, ни суббот, ни воскресений. Через некоторое время мало кто знал, какой сегодня день; когда будет или было воскресенье, когда было Рождество, когда будет Пасха. Это советское изобретение, почти не замеченное западными наблюдателями. действовало 11 лет. Но когда в сентябре 1939 года немцы атаковали Польшу, Сталин опять ввел семидневную неде-

лю, чтобы усилить подготовку к войне. К концу 30-х годов во многих, даже больших городах, не осталось ни одной церкви. В Москве из ее более чем тысячи церквей осталось не больше десяти. Закрытые церкви или разрушали, или устраивали в них клубы, склады, кино и т. д. Старинные церкви, исторически ценные, превращались в антирелигиозные музеи.



#### Пророчество поэта

В 1830 году Михаил Юрьевич Лермонтов написал стихотворение «Предсказание», в котором в хронологическом порядке были предсказаны все главные исторические события России первых десятилетий XX столетия: и расстрел царской семьи, и погромы помешичьих усадеб, и зверства чекистов, и массовый голод в Поволжье, и приход к власти И. В. Сталина. Позту тогда было 16 лет.

Настанет год, России черный год, Когда царей корона упадет; Забудет чернь к ним прежнюю любовь. И пища многих будет смерть и кровь: Когда детей, когда невинных жен Низвергнутый не защитит закон: Когда чума от смрадных мертвых тел Начнет бродить среди печальных сел. Чтобы платком из хижин вызывать. И станет глад сей бедный край терзать: И зарево окрасит волны рек: В тот день явится мошный человек. И ты его узнаешь — и поймешь. Зачем в руке его булатный нож: И горе для тебя! — твой плач, твой стон Ему покажется тогда смешон: И будет все ужасно, мрачно в нем. Как плащ его с возвышенным челом.

Вениамин Брух

#### Большевики и церковь

Церкви закрывались большевиками постепенно. Эта мера вызывала массовое недовольство и часто сопровождалась местными восстаниями и кровопролитиями. Позтому закрытие церквей подготовлялось периодами агитации и пропаганды. Формы антирелигиозной пропаганды, кроме газетных и митинговых нападок на религию, носили часто самый безобразный характер. Группы коммунистов и комсомольцев врывались в церкви во время богослужения

## International Christian Association Courage

## Гуманитарная помощь и посылки



## Лиля и Владимир

#### Василий и Сильвия (253) 638-2682 cell (253) 205-4688

#### - Eederal Way Виталий (253) 529-3223

#### Marysville Леонид и Любовь (360) 657-4108

## Lynnwood

#### Soap Lake Василий (425) 260-0885

#### Portland, OR. Николай и Вера

#### Everett

cell: (425) 749-6671

#### Bellevue (425) 869-0999

Cell: (206) 359-5578

#### Spokane (509) 483-4202

Tacoma Мария

#### Tacoma

cell (253) 255-8785

www.courage-usa.org

30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way. WA 98003, tel/fax: (253) 205-8497 (253) 941-5240, cell; (206) 227-9056





#### Наши услуги:

- Заполнение документов на гринкарту и гражданство Ускоренный Travel Passport
- Сертифицированный перевод документов
- Консульский учет

#### Нам пишут:

«В нашей школе-интернате 130 детей. Я узнал, что вы делаете благородное дело - помогаете детям. Будем рады, если вы сможете оказать помощь в детской обуви,учебных принадлежностях...» Александр Скринский, г. Бахчисарай

«Маэмо 6 дітей. Отримали посилку від вас і хочу щиро подякувати вас I Бога, що ви дбаэте про людей, які мають потребу.» Таня Б., Рокитнівський район

#### Пожертвования:

Если вы желаете поддержать наше служение, то высылайте пожертвования по адресу: ICA "Courage" 30420 Pacific Hwy, S. Suite # 9, Federal Way, WA 98003



Автоаварии, Производственне травмы, Боли в шее. Головные боли, Боли спины, Спортивные травмы.

## **Chiropractic Wellness** and Rehabilitation Clinics

Chiropractor

Dr. AlnoorBhanji (253) 661-6101, (253) 431-5343, бесплатный 1 (866) 273-4228

#### Ассистенты говорят по-русски

Bellevue Family Chiropractic 1900 116th Ave NE Suite 200 Bellevue, WA 98004 Tel. 206-805-4401

**Urgent Care Chiropractic** of Marysville 605 State Ave Marysville, WA 98270 Tel. (360) 657-3333 Ext 8

Urgent Care Chiropractic of Lacev 4403 Lacev Blvd SE Lacev. WA 98513 Tel. 360-923-0717 Ext 6

Chiropractic Center of Burien 15417 1st Ave S Burien WA 98148 Tel. 206-805-4401

Chiropractic Wellness and Rehab Clinics

34211 Pacific Hwy S Suite 1 Federal Way, WA 98003 Tel. (253) 661-6101 Ext 3 Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный)

Chiropractic Wellness and Rehab Clinics 5631 Tacoma Mall Blvd. #1 Tacoma WA 98408 Tel. (253) 476-4518 Ext 7 Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный) Urgent Care Chiropractic Lynnwood

3910 196th St. SW Suite E Lynnwood, WA 98036 Tel. (425) 774-7871 Ext 5 Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный)

**Urgent Care Chiropractic** of Kent

10216 SE 256 Street Suite 102 B, Kent. WA 98030 Tel. (253) 859-1044 Ext 4 Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный)

e-mail: Doctor@cwrclinics.com www.cwrclinics.com www.bellevuefamilychiropractic.com



## Нелегко бути вчителем на світі...

С 3 по 8 октября в г. Ужгород состоя ялась вторал сессия Библейской школы «Агата» по подготовке учителей к преподаванию библейских уроков в детских домах и интернатах. С большим удовольствием продолжают обучение 20 студентов. На протяжении недели своим изваниями и опытом работы с детьми делились преподаватель из Голландии Ян Симеринг по вопросам психологии детей улицы, преподаватель и КБИ Малицук Оксана по теме «Психология детейсирот и подростов», и директор центра «Несмия» Мачабели Татьяна «- «Кто я, или развитие и делети-



Студенты остались довольными, Большинство из них хотят посвятить себя служению детям-сиротам, ментают в яполной мере отдать им свою любовь. Этбессия не только помогла увидеть проблемы детей, но первым делом, избавиться от своих проблем, для того чтобы с легкостью можно было находить дорогу к израненным детским сердцам. Вот что студенть сами говорили о сессии:



«Благодарю Бога за миссию «Агапз», у нас прошла вторая сессия Библейской школы. Я ждала этой встречи с нетерпением. Во-первых, обучение происходило в одном из самых красивых городов Украины – г. Ужгород, вовторых, очень надеялась на встречу с прекрасными преподавателями и замечательное общение. Мои ожидания оправдали себя. Ян Симеринг, психолог с Голландии, расширил мои знания о детях улицы и детях-сиротах. Я поняла. что не обходимо призвание работать с такими детьми. Пусть Господь благословит нас на этой ниве» Федькив Ульяна, г. Луик

«Бог за зту неделю проделал огромную работу со мной. Я получил снартжение и обновление, глубже и шира заглянул в отношения с Отцом. Я всюду чествовал Отцовскую заботу» Пономаренко Александа. г. Бролары

«Благодаря обучению в школе «Агапэ» прежде всего исцелилось мое сердце.



На этой сессии я поняла, что жила до сих пор со многими комплексами, но Господь помож мне от них избавиться. Я поняла, наскалько важны вначале личные отношения с Богом, а потом только служение, потому что любовь и святость я выношу из тайной комнаты»

Гуржий Свитлана, г. Кременчуг

«Слава Богу за Библейскую Школу «Агапз». Здесь я становлюсь счастливым»

Семенов Володимир, г. Кривий Рог

«Изначальна в рассматривал обучение в Школе «Асал» как аозмонность научиться нести Евангелие детям-сиротам и уличным бетям, клучиться находить и ним поход. Но, как оказалось, воля Бонья была в первую очередь, в том, чтобы запечить мои глубокие раны. Бог мне указал источник боли, и помог его удалить. Я Полегодерен руководству «Агал» за предоставленную возмонность развиваться в служении детям-сиротом, а так же расти духовно».

Стрибицкий Андрей, г. Запорожье



Agape International Ministries, 3601 Plymouth DR • N. Highlands, CA 95660 1-888-861-9572 agape@ugol.org www.aganeus.com



## Приглашаем на работу

водителей с опытом не меньше гола

(company drives and owner operators) по 48 штатам, Канада и Local. Please call Michael (253) 677-0407 or Alex (253) 377-6880

## Warehousing Cross-Docking/Storage

- Local Pick-ups and Redeliveries
- We sell Pallets
- Warehouse Space 20,000 sq. feet For Warehouse Services please call: Michael (253) 677-0407 Alex (253) 377-6880 Val (253) 228-9010

## Ttrailer maintenance & repairs:

- Dry Van
- Reefer (side walls, roof, doors, aluminium floors)
- Flat Bed
- Step Deck
- We install and repair Curtain Vans (all brands)
- Car Hauler, Super Chassis (welding and repairs)

#### We offer US Dot Annual Inspections.

For Part and Service please call Vlad at (253) 926-3336

NEWSOUND TRANSPORTATION LLC

(253) 926-0101 Main line (253) 926-0606 Fax

2505 Frank Albert Rd E. Ste 112 Fife, WA 98424 val@newsoundtransportation.com



разогнался до этой скорости на автомобиле Mercedes-Benz SL65 AMG и сумел удержать эту скорость на протяжении километпа.

амая большая скорость чтения - 416 250 слов в минуту. Рекордсмен − Евгения Алексеенко



## Интересные факты о скоростях

амая большая скорость воспроиз- ведения потомства у человека – 58 детей в год. Рекорд поставил султан Марокко Мулай Исмаил, который к 31 году имел 525 сыновей и 342 дочери.



амое ветреное место - Земля Виктории, находящаяся в Антарктиде. Скорость ветра здесь доходит до 215 километров в час.

\*амая большая скорость, когда-либо регистрировавшаяся на нашей планете, в 310 раз меньше скорости света.



амая большая скорость печати – 2600 страниц формата А4 в минуту. Рекорд принадлежит принтеру Inkjet Web Press от компании Hewlett-Packard





следующий миг после удара по мячу Вдля гольфа его скорость мгновенно развивается до 270 км/ч

Когда самолёт развивает скорость 1000 км/ч, то его длина увеличивается на один сантиметр односительно длины его покоя.

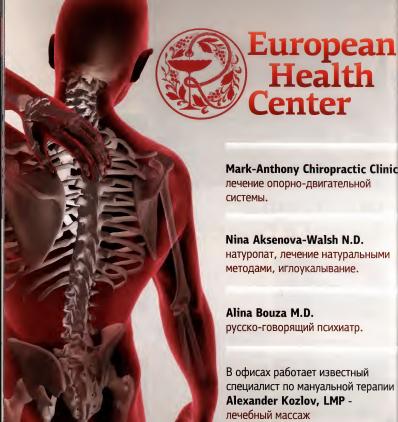


амая большая скорость, когда-либо развитая человеком, составляет 39897 км/ч, Её достигли астронавты основного модуля «Аполлон 10» на высоте 121,9 км от поверхности Земли при возвращении на родную планету.

амая большая скорость, развитая слепым водителем – 322.5 километра в час. Водитель Хайн Вагнер



амая большая скорость при игре на барабанах – 62 удара в сенунду, 24 октября 1991 года Рори Блэквел в парке отдыха Финлейк произвел 3720 ударов палочками по барабану за 60 секунд.



#### Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D Bellevue, WA 98008 (425) 747-2801

#### **Everett**

12811 8th Ave W., Suite B-103 Everett, WA 98204 (425) 513-6959

#### Federal Way

32123 First Ave. South, Suite A-1 Federal Way, WA 98003 (253) 874-5028

# Ваши клиники для лечения после автомобильных аварий и несчастных случаев

Детей до 10 лет с нарушениями опорно-двигательной системы мы принимаем бесплатно.

Адвокаты, как и врачи, имеют разную специализацию. Одни занимаются авариями с участием общественного транспорта, другие с коммерческими траками, третьи - с индивидуальными автомобилями. Мы работаем со многими адвокатскими фирмами Большого Сиэтла. Позвоните нам, и мы Вам порекомендуем правильного адвоката.

Я много лет занимаюсь адвокатской практикой в Большом Сизтле. Эта клиника всегда предоставляет систематизированную и обоснованную медицинскую документацию по каждому делу. С такими документами легко вести переворы со страховыми компаниями и представлять дело в суде. Адвокат, штат Вашингтон.

Мы попали в аварию, но, благодаря этой клинике, успешно восстановили здоровье, с тех пор рекомендуем всем знакомым и родственникам. Пациенты, г. Everett

Большое спасибо сотрудникам Клиники, а особенно Саше Козлову, за его золотые руки. Пациенты, г. Federal Way



(206) 898-8409



Вкультурной и общественной жизни древней Греции театр занимал очень важное место. В основе древнегреческого театра были действия трагического и комического характера. Греческие актеры надевали на лицо маски, сменявшиеся в различных ролях; маски с серьезным выражением, иногда даже с суровым, хмурым выражением, и улыбающиеся маски, Благодаря маскам, олин и тот же актер играл несколько полей. Как правило, актерами были мужчины, и все женские роли исполнялись мужчинами. Сцена, декорации, маски и прочая театральная бутафория — все это использовалось для того, чтобы выразить какую-то мысль или идею, для того, чтобы передать замысел драматурга.

Греческое слово «гипокритис», что значит актер, довольно часто встречается на страницах Библии, и в русском тек-

# Духовные артисты...

Чаще всего, это унылое, серьезное выражение лица, исключающее улыбку. Мы пользуемся этой, так называемой, «духовной» маской, когда пытаемся обратить внимание окружающих на достигнутый нами уровень духовности, тогда как на самом деле, в жизни, нет и малейших признаков её.

сте переведено словом «лицемер». На минуточну задумайтесь над значением этого слова. В словаре мы находим, что слово «лицемер» состоит из двух слов: из существительного «лицо» и глагола «меритъ», или «менятъ». Лицемер — это человек, который менея глица или надевает разные масии. Мне камется, что большинство христиан не могут похвалиться богатым опытом в том, что насается театральных гредставлений, и, тем не менее, у меня сложилось впечатление, что многие знают, что значит надеть маску или игирать роль.

А что вы можете сназать о себе, хороший ли вы актер, хорошая ли вы актриса? Если взять меня, то мне намется, что временами я довольно неплохой актер. Я имею в виду, что среди окрумающих меня немногие могут определить, что я на самом деле думаю о них, нание у меня чувства по отношению к ним и т.д. Почему? Потому что, нак и многие другие, я хорошо освоил актерское искусство и научился менять масик. Я могу надеть свою улыбчивую маску в моменты, ногда в душе не чувствую именять, ногда в душе не чувствую и смествую и менять масик. Я могу надеть в душе не чувствую именять, ногда в душе не чувствую именять, ногда в душе не чувствую именять, ногда в душе не чувствую именять мести. Я в душе не чувствую именять мести. Я в душе не чувствую именять мести. В душе не чувствую именты в душе не чувствую именты в душе не чувствую именты в пределяющей в душе не чувство именты мести в пределяющей в душе не чувство именты мести. В мести в пределяющей в пределяющей

улыбаться. Люди смотрят на меня и думают, что я счастлив и всем доволен, тогда как на самом деле меня одолевают совершенно противоположные эмоции.

Случалось ли что-то подобное с вами? Думаю, что случалось, а порой вы, наверное, сами этого не замечали. Бывает. мы надеваем маску исключительной «духовности». Чаще всего, это унылое, серьезное выражение лица, исключающее улыбку. Мы пользуемся этой, так называемой, «духовной» маской, когда пытаемся обратить внимание окружающих на достигнутый нами уровень духовности, тогда как на самом деле, в жизни, нет и малейших признаков её. Но что плохого в том, что мы прикрываемся разными масками? Ведь, в конце концов, кому хочется, чтобы люди знали. как мы на самом деле относимся к ним. правда же?! Нам не хочется, чтобы люди знали, каков на самом деле наш духовный уровень. Иначе это было бы просто ужасно. Да, это ужасно, именно поэтому нам следует изменить свое мнение о других, и тогда нам не нужно будет скрывать свои истинные чувства. А может быть, нам следовало бы обратить



внимание на наш духовный рост и поставить перед собой цель стремиться к эрелости в нашем следовании за Господом, чтобы нам не было стыдно, что мы так мало выросли, с тех пор нак поэнали Его. Опять-таки, тогда нам не нужны будут маски, мы сможем начать жить честно, ничего не скрывал. Не нужно будет нинакиго театра, никамих ролей, а просто, снеизменным постоянством, — честное следование за Господом. Возможно ли это, или же это что-то совершенно недостижимое?

В своем I Послании апостол Петр двет немало советов своим читателям. Он призывает их к святой жизни, к послушанию Небесному Отцу, к чистоте. А в 22-ом стихе первой глава он призывает нас к нелицемерному братолюбию и постоянной любви друг ко другу, от чистото сердца. Да, Петр использует слово «лицемер», происхождение которого непосредственно связано с древнегреческим театром. Как вы думаете, понимали ли Петра те, кому было адресовано его первое послание? Еще бы, конечно понимали! «Послушанием истине чрез Духа очистивши души ваши к нелицемерному братолюбию, постоянно любите друг друга от чистого сердца...»

Искренняя, нелицемерная братская любовь. В своем Послании к Римлянам апостол Павел использует слово, которое в греческом имеет тот же самый корень, что и слово «лицемер». Апостол Павел пишет: «любовь да будет непритворна...» (12:9). Нередко можно обнаружить у христиан искусственную любовь, поддельную, человеческую, и даже лицемерную. И лицемерие остается незамеченным в окружении хороших, приятных людей. Однако беда в том, что его можно скрыть только среди приятных людей. Иными словами, вам нравятся приятные люди, но когда приходится сталкиваться с людьми, к которым вы не расположены, тогда, вдруг, оказывается, что ваша любовь иссякла.

Человеческой любовью можно обойтись только в тех случаях, когда люди отвечают взаимностью, когда они откликаются на вашу любовь. Однако только любовь Божия, которая изливается в наши сердца Духом Святым, может сделать нас способными любить тех. которых трудно любить, тех, кто не откликается на нашу любовь. Ведь встречаются люди, которые не отвечают на приветствие, не подают руки, которые не расположены к нам. И несмотря на это, мы призваны любить искренне и нелицеприятно. Вы не можете заставить зтих людей полюбить вас, фактически. на вас не возлагается эта обязанность. и, тем не менее, вы должны любить их. Это неотъемлемая часть христианской жизни.

Проверьте свои сердца. Какие у вас отношения с людьми? Да будет ваша любовь к ним нелицемерной.

Джон Пейсти



# Pyremol

## Спонсор рубрики: магазин "Русские пирожки" г. Milton



Рулет из говядины с перепелиными яйпами

- 8 порций
- Время приготовления 70 минут

- Вам понадобится:
   1 кг говяжьего фарша
- 250 г белого хлеба
- 0.5 л молока
- 2 белка
- 1 большая луковица
- 2 зубчика чеснока
- 1 небольшая морковка
- 2 куриных филе
- 4 ст. л. растительного масла
  1 пучок петрушки
- 20 перепелиных яиц
- соль, перец

- Мясной фарш выложить в большую миску. Хлеб разломать на небольшие кусочки и размочить в молоне. Слегка отжать и добавить в фарш. Белки взбить и, осторожно перемешивая, ввести в фарш.
- Перепелиные яйца сварить вкрутую, обдать холодной водой и очистить от скорлупы. Зелень вымьть, обсушить и мелко нарезать. Лук, морковь и чесном очистить и измельчить. Разогреть в сковороде 2 ст. л. растительного масла, обжарить овощи, 4 мин.
- 3. Добавить овощи вместе с маслом в фарш. Посолить, поперчить. Добавить зелень и перемешать легкими движениями.
- 4. Куриное филе разрезать на тонкие пластины. Лист фольги размером с противень слегка смазать растительным маслом. Выложить на него в форме прямоугольника пластины филе так, чтобы они слегка находили друг на друга.
- По центру положить фарш и придать О ему форму «полена». На фарш поместить перепелиные яйца, распределяя их равномерно. Вдавить их в фарш и разровнять поверхность.
- 6. Накрыть рулет свободными концами куриного филе, смазать оставшимся маслом и завернуть в фольгу. Поставить в разогретую до 200 °С духовку на 40 мин. За 10 мин. до готовности снять верхний слой фольги, чтобы рулет подрумянился.



#### Рулет из печени

#### Ингредиенты

- 1 кг говяжьей или бараньей печени
  - 1 крупная луковица, мелко порезанная
    - 1 крупная морковь, отваренная и
  - очищенная • соль по вкусу
  - чёрный перец по вкусу
  - 150 грамм сливочного масла
  - 100 грамм плавленого сыра
  - 1 пучок свежего укропа
  - · Triy non obemero ynpo

#### Приготовление

- Печень тщательно вымойте и очистите от прожилок и мембран. Порежьте на кусочки размером в 5-6 см.
- Поместите печень в настрюлю с водой.
   Доведите до кипения на максимальном огне и снимите образовавшуюся пенку на поверхности воды, а затем уменьшите огонь до среднего. Варите около 20 минут или до мягисоти печени.
- Слейте воду, а печень измельчите в кухонном комбайне.
- Обжарьте лук до мягкости и золотистого цвета. Измельчите с помощью кухонного комбайна.
- Отварите морковь и также сделайте из неё пюре.
- Печень, лук и морковь смешайте и
- снова поместите в кухонный комбайн – взбивайте до пышной воздушной и
- кремообразной консистенции. Добавьте соль и перец по вкусу и тщательно пере-
- Поместите получившийся паштет на пергаментную бумагу (не фольгу!
- будет очень прилипать) и большим плоским ножом равномерно распределите в виде слоя, толшиной около 0.6

см, длиной около 35 см и шириной около 25 см.
• Смешайте масло, плавленый сыр и на-

- резанный укроп. • На слой паштета равномерно нанесите
- На слой паштета равномерно нанесит слой масла с сыром.
- Аккуратно приподнимая пергаментную бумагу, начните заворачивать получившиеся слои в плотный рулет.
   Тщательно оберните весь рулет слоем бумаги.
- Поместите рулет в холодильник минимум на 2 часа.
- При подаче разверните бумагу и нарежьте пластинами толщиной в 1 сантиметр. Подавайте с хлебом или крекерами.



## Сырный рулет

#### Ингредиенты:

- сыр твердый 200 г,
- зелень укропа или петрушки 30 г,
- слабосоленая семга или форель 300 г.
- 1. Сыр потереть на терке. Зелень мелко порезать.
- Рыбу порезать тонкими ломтиками.
   Сыр смешать с зеленью, положит в небольшую кастрюлю, и поставить на водяную баню.
- 4. Нагревать на водяной бане, пока сыр не расплавится.
- 5. Сырную массу выложить на полизтиленовую пленку, накрыть другой пленкой и раскатать между пленками в тонкий пласт.
- 6. Затем верхнюю пленку снять, разложить ломтики рыбы и свернуть с помощью нижней пленки рулетом.

7. Пленку убрать. Положить под легкий пресс и поставить в холодильник. 8. Затем порезать порционными кусоч-ками, выложить на блюде и украсить зеленью.



#### Куриный рулет

С курицы снять кожу, разрезать тушку по брюшку, а потом отделить мясо от костей. Пропустить через мясорубку со средней решеткой.

К курице весом в 1,5 кг добавить жирного мясной фарша -300 г.

Перемешать куриный и мясной фарш, добавить 2 сырых яйца, соль, специи, чеснок, сушеные грибы (предарительно замоченые, отваренные и пропущенные через мясорубку).

Добавить морковь, сваренную до полуготовности и порезанную мелкими кубиками, мелко нарезанный сладкий перец разных цветов. Вместо перца можно использовать или зеленый горошек, или сладкую кукурузу. Их класть немного, примерно по 0,5 стакана.

Все хорошенько перемешать.

Затем взять снятую с курицы кожу, разровнять на столе и выложить фарш в форме колбасы, завернуть.

Затем этот рулет завернуть в пленку, перевязать нитками, завернуть в марлю для прочности, еще раз перевязать, чтобы не лопнула пленка.

Варить в утятнице 1 час. Когда сварится, отправить под груз.



#### магазин «РУССКИЕ ПИРОЖКИ»

Домашний вкус без химических добавок.



Свежий хлеб

Пирожки

Торты Кофе

Салаты Колбасы

Сыры

Сухие продукты

2800 Milton Way Ste 1 Milton, WA 98354 (253)952-0524 5 minutes from Federal Way COSTCO



www.tiensna.com, yelena 35@mail.ru

#### живое лечится живым!

Транснациональная, международная корпорация "Тяньши" (Tien's) открыла новый путь к укреплению здоровья!

#### Натуральная эксклюзивная продукция, не имеющая аналогов.

- Составлена учёными на основе природного и натурального сырья с применением современной технологии (и биоинженерии) по рецептам традиционной восточной медицины, с её более чем 5000-летним опытом.
- Восточная медицина поражает европейцев своей законченностью, последовательностью, логичностью и
- эффективностью, последовательностью, логичностью и эффективностью. Продукцию можно применять в любом возрасте и при любых заболеваниях.
- Меньше чем за 20 лет эта продукция получила признание более чем в 190 странах и принесла здоровье миллионам людей по всему
- Препараты способствуют устранению причины заболевания,
- Продукция имеет знак высокого качества продукции ISO-9000-
- 9002 и знак кошерности.

   Имеет множество золотых медалей, а также Медаль Мечникова

Лицензированный Детский

Садик

- за большой вклад в оздоровление нации.

   Является единственным поставщиком кальциевой продукции в
- о является единственным поставщиком кальциевой продукции оОН, а также натуральной косметики и многого другого.

#### Мы ищем причину заболевания!

Лучше начинать думать о здоровье тогда, когда оно есть, и когда его можно поправить.
Мы должны научиться сами думать о своем здоровье.





## Line of Sight Autoglass LLC







# MOBILE WINDSHIELD REPLACEMENT AND REPAIR SERVICE

email: lineofsightautoglass@hotmail.com

YURIY tel: (253) 820-2768 fax:(253) 269-4127

Внимание! Предлагаю

## разные страховки!

#### Зина Шиповская

- Accident покрывает лечение любых травм полученных в результате
  несчастных случаев: на работе, дома, в отпуске, на дороге, рыбалке
  и т.д. Если случится смерть то выплачивается сумма от \$25,000 до
  \$100,000. Стоимость страховки всего \$16.50/месяц.
- Ромители, бабушим и дедушим, оформив спраковку на детей и внуков вы соотвате им подворы к озадьбе или на образованию, Вим имогу вынута двыму, ногда они бутут вик кумущегия блыше всего. Осего от \$4-23/месям. - от ромцения ребенея и для вэроспых. Месячыя плата за спраковку В ПОДИМАЕСТВ.
- ----> Cancer покроет расходы за лечение раковых болезней
- И многие другие страховни
- Обращайтесь в любое время. Не забудьте, пожалуйста, оставить Ваше имя и номер телефона если я сразу не смогу ответить на ваш звонок.

206-380-0518 888-5995-888

zinafs@gmail.com



# **СЕРДЕЧНОГО**ПРИСТУПА ИЛИ ИНСУЛЬТА

## ИНСУЛЬІА ПЕРВЫМ

ДЕЛОМ ПОЗВОНИТЕ

911

ОБСЛУЖИВАНИЕ НАЧИНАЕТСЯ С МОМЕНТА ВАШЕГО ЗВОНКА, ГДЕ БЫ ВЫ НИ НАХОДИЛИСЬ.

CardiacStrokeNetwork.org

## International TLC, Inc.

#### Отправляем машины и другие грузы в:

Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны



## Алекс и Люда Барвиненко

(253) 951-3869 Алекс (253) 951-3876 Люда (253) 987-5346 Office

(425) 447-8418 fax info@itlclogistics.com

www.itlclogistics.com Часы работы: Monday-Friday 10am - 6pm www.magautoglass.com Master Auto Glass (253)797-3874 master\_autoglass@yahoo.com

ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛЕВАЕМ ЛЮБЫЕ

- · We sell and install any auto glass
- · Cars -Trucks -Vans -RV's
- · Rock chip repairs
- · Certified Auto Glass Technician
- · High Quality · Low Prices
- · Free Mobile Service to you home or office
- · Insurance claims welcomed
- · All work Guaranteed





#### REALTORS® 📦 🎎



#### Vitaliy & Marianna Mikšhanskiv

Vitaliy:(253) 255-2342 Marianna: (253) 255-2329 e-mail: marjannami@lohnlscott.com web: www.johnlscott.com/mariannami

• ИНВЕСТОРЫ и ПОКУПАЮЩИЕ

ДОМ ВПЕРВЫЕ - сейчас ваше

количество Банковских домов

время! Предлагаем большое

Если Вам необходимо продать дом, но Вы должны за него больше чем его рыночная цена. звоните к нам за информацией!







и Pre-Foreclosures!

\$169,011

3 bdr 1.75 bath



\$180,400 3 bdr/2.25 bath Malking distan

Licensed Mental Health Counselor Marriage and Family Therapist

## Лана Полингер

Дипломированный психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных отношениях и воспитании летей

Tel. (425) 649-1177

14205 SE 36th St. Suite # 131. Bellevue, WA, 98006

Принимаются страховки: Molina Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross. Group Health, First Choice, Aethna, Cigna. Pasificare and other Ins. Carriers









For sale:

\$255000

2007 year

4 bed.2400 sqft

For sale:

\$199900

2004 year

3 bed 1950 soft





Продажа и покупка



## Olgas seaut

Licensed Esthetician/Manicure Technichian

- · facial's
- Shellac Gel Polish
- · Noils
- Full Wax Services

Olga's New SkinCare Products Now Available

206-383-2915, www.OlgasBeautySpa.com

14003 1st Avenue So., Burien, WA 98168 (at Total Image Salon)

## МЯТНИК

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика: портреты (полная схожесть). надписи, любые рисунки

Высокое качество Короткие сроки изготовления Доставка и установка



TIOCETUTE HAIL WEBSITE

Leonid Kuyan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, WA, 98372 (рядом с Federal Way)

Cell.(253)315-3123, (253)952-4038 Fax.(253(942-3557 E-mail: lkuyan@memorialartworks.com



#### TRANSPORTATION, INC

Профессиональная доставка автомобилей с территории 48 штатов



Требуются водители

класса CDL, а также Owner Operators. Улобные рейсы

Tel. 425-344-0258, Fax 888-503-8568







## **Pacific Truck School LLC**

Лицензированная школа водителей грузовиков

Проводит обучение и прием экзаменов на русском языке

Mob. (206) 271-0636 Bus. (206) 367-3100





#### **Denture Office**

Ларисы РЕЗНИК 17230 Bothell Way NE Lake Forest Park, WA 98155

206..362.3599 206..353.6401

Самые низкие цены по всему Сиэтлу

Special www.dentureoffice.com

- « Полные протезы \$550! Частичные протезы \$650!
- 🛭 Перебазировка протезов
- в Ремонт протезов в тот же день
- Выезд на дом клиента (по необходимости) Дополнительная плата за вмезд не взымается. Специалисты с более чем 30-летним стажем, протезист Лариса Резник и зубной техник Леониа Резни.





## Auburn Auto Clinic LLC



 $(253)856-0397 \cdot (206)679-4580$ 

4044 Auburn Way N. Ste 7, Auburn, WA 98002









тавляем транспортировку детей дуальный подход с любовью и заботой Преподаем всевозможные уроки азличные шеры, занятия и развлечения енное домашнее питание

*Тел. (206) 914-9340 Таня* 23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036



- 48 штатов
- работа на риферах

 своевременная оплата/бонусы (206) 429-2153 c 9:00 em

БУХГАПТЕРИЯ SPREDENBAGE BERNA ATBETGTBENHOUTH Bnagumup Раскин Открытие компаний / Ведение бухгалтеря учета Нечисление зерплеты / Составление нелоговых отчетов / Нотариальное заверение

206-992-9462 vladimir@raskin-cpa.com

#### Вам потрібні послуги професійного ПЕРЕКЛАДАЧА?

Телефонуйте нам! Найвища якість в найкоротші терміни! з УСІХ мов. ВСІ види документів.

Сертифікація медичного перекладача Послуги НОТАРІУСА

Телефон / факс: 425-432-8797

Українська, російськомовна лінія: 206-618-0716



**КАНОН** • НОЯБРЬ 2011



#104 Kent, WA 98032



Licenced. Bonded. Insured.











NATALIYA KUKSYUK REALESTATE



Tel: 253-231-5500 Fax: 253-231-5534































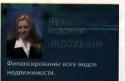


One Stop General Insurance Agency, Inc

425-877-3270







Legacy Financial Services, LLC Residential & Commercial Mortgage Lending office 253-269-4455 Fax 877-863-6554 500 \$ 336th St. Suite 206,FEDERAL WAY, WA 98003



2 саг патреа Доступные цены **206-619-6353** Виктор компания лимузниов приглашает на постоянную работу волителей

на легковые в/м нысокого класса. Условия: Зяльне английского языка на базовом уровне.

(206) 661-0509 (206) 661-0504

В дом престарелых (Adult family home) в г. Renton

ПРИГЛАШАЕТСЯ ЖЕНШИНА НА РАБОТУ

Оплата договорная (206) 259-7018

## ВСЕ ВИДЫ

дома, авто, бизнес, жизнь. Выберем самую подходящую из 20-ти компаний!

т. (206) 235-9929

Insurance125@gmail.com Николай Мартин

#### РЕМОНТ ЛЮБОЙ <u>РАДИ</u>ОЭЛЕКТРОННКИ

КОМПЬЮТЕРЫ, НОУТЕУКИ, ТЕЛЕВИЗОРЫ, КАМЕРЫ, АУДИОТЕХНИКА, ИГРОВЫЕ ПРИСТАВКИ, ЦИФРОВЫЕ ФОТОАППАРАТЫ И МНОГОЕ ДВУГОЕ.

Tel: 253-632-7090 mosplasma@gmail.com



тел: 425-319-2321

#### ESL FOR ALL AGES

A Beka ESL is a comprehensive English as a Second Language (ESL) program available in three levels. You will learn English by: Seeing, Listening, Phonics, Reading, Practicing.

inna@ecservice.org

#### РЕМОНТ И ДИАГНОСТИКА ВСЕХ ВИДОВ АВТОМОБИЛЕЙ:

 Гормоза
 Ремонт и замена двигателей, тормозов, трансмиссий, time-belt, alternator, генераторов
 Недорого, в удобное для вас время.

(206) 778-4421 Григорий

Требуются на работу ВОДИТЕЛИ

> в районе Большого Сиэтла.

Звоните: 206-734-2070 Лиля 253-486-7943 Алексей

#### Постелим карпет линолеум

гарантируем Free delivery, free estimate, we brin samples for you. . Licensed. Bonded, Insured.

(206) 753-7919

Регина Франк

СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Русский, украинский, чешский словацкий, немецкий Помогу оформить документы

Tel: 425-235-5564 ac: 425-235-3899, Celt: 206-808-9914 РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ КІТСНЕЙ AND

LAUNDRY T. 425-785-0710

#### ВИДЕО и АУДИО УСЛУГИ

• Свадьбы • Дни рождения • Торжества • Видеоклипы

• Аудио запись, фонограммы (206) 661-7782

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

## **ВОДИТЕЛЕЙ** (OWNER OPERATOR)

• 48 ШТАТОВ • ОПЛАТА СВОЕВРЕМЕННАЯ • ON, NAUBUA

TEL: 253-249-7221

CELL: 253-886-3202

## **Требуются** водители

СDL класса А, 48 штатов, Зарплата от \$0.34-\$0.36 плюс бонусы мин. 1 год опыта работы

(253) 216-3484

Ready to Build?
Need.
Blueprints?

Stock Plans
Garage Plans
Remodels/Additions
ELEGANT Home Design

ELEGANT Home Desig (253) 414-7620 ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Подача документов на гражданство США (бесплатно — для лиц с низким доходом)

Получение — обмен гринкарты Переводы — услуги нотариуса

Тел: 425-350-3588

Raduga Transportation Corp.

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ ПО УХОДУ за пожилыми людьми

в своем прекрасном доме 24 часа в сутки

Имею большой опыт работы по уходу, а также необходивые профессиональные сертификаты

425-350-3598 Лиля

## Сервис

стажем работы. Все виды фогоуспут на профессиональном уровне www.rashidphotoservice.com

cell: (425) 681-1571 tel: (425) 917-9954

## Гебера Way СТРИЖКИ для женіши мужчин, детей Укладка волос, вечерние

Укладка волос, вечерние и свадебные прически. Покраска, мелирование (highlights) (253) 886-6495

3407 SW 343rd St Federal Way, WA 98023 Принимает на работу

водителей грузовиков, а также owner operators

Имеются высокооплачиваемые постоянные направления грузов. Низкие комиссионные.

402-519-5757 Ceprei

## ОБЪЯВЛЕНИЯ / CLASSIFIEDS

#### ДОМА / АРЕНДА

 Сдаю комнату в RENT в г. Edmonds. (Shoreline) Отдельный вход, этаж, и нухня, в новом доме. Только женщины пожалуйста! \$600/мес. Тел: 206-999-1646

#### КУПЛЯ / ПРОДАЖА

- Продается: твин спальня светлый цвет с матрасом вместе + комод с зеркалом и тумбочка. Тел:253-335-7988
- Желающие приобрести, чистый медицинский спирт емкостью 0.75 л. В стеклянных бутылках. 95% заводской разлив. 206-234-7795

#### РАБОТА / УСЛУГИ

- Если вы хотите иметь и время и деньги. чтобы вести образ жизни о котором вы мечтаете. Звоните 425-286-5231
- Восстановление и построение кредитной истории. Более 1000 довольных клиентов, консультации бесплатно. одноразовая оплата, законно и быстро. 425-376-2840, оставьте сообщение www.LsiCreditSolutions.com/nus
- Требуется женщина, для уборни домов в p-н Bothell, Everett, Kirkland, Snohomish. Вождение и наличие машины обязательно. Хорошая оплата. Звоните 425-359-0136 Алиса.

 Ищу няню с приездом на дом в г. Edmonds с понедельника до четверга 8:00-6:00. \$800 в месяц. Тел: 206-999-1646

#### **АВТОМОБИЛИ**

 For sale: 10 Toyt Prius 9k \$20.0; 93 Chevy truck 2WD 8' BED 273k 11.5: 11 Ford Fusion Hybrid Nav Leather MNRF sync Backup Cam 1k ml. \$25.0: 08 Infinity G-35X AWD Clean title Nav. 25k \$24.5: 08 Honda Accord EXI. lether 3.5L V6 20k \$18.0; 07 Silverado LTX 4X4 Nav. MNRF leather 37k \$21.0: 04 Lexus Gx 470 Nav DVD clean tatle 94k \$19,660 Tel: 253-301-3415

## Бланк заказа 2011



1/12











\$20 \$40

\$95

\$125

Заказать рекламу

- 1. Выберите размер и цену рекламы.
- 2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com 3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим

бланком заказа и <u>чеком на оплату</u>. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте. **ВНИМАНИЕ**! При выборе страницы для модулей ½ и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения. При заключении

контракта на 3 и более месяцев предусмотрены **значительные скидки**! За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала. Оформите подписку на 6 месяцев за \$24 или12 месяцев за \$48 для себя или близких!

Подпишись на «Канон»!

Для этого достаточно всего лишь вписать адрес получателя журнала в этом бланке и отправить нам с чеком на оплату выбранного вами срока подписки!

Адрес получателя:

Agpec, Fopog, illrar, Heapes



Почтовый адрес: KANON INC. P.O. BOX 705, BOTHELL, WA 98041-0705

tel: 425-772-8462 fax: 425-740-0258

e-mail: info@kanonseattle.com



## PERSONAL SERVICE INTEGRITY DESIGN EXCELLENCE

PLK Architects, PLLC is a multi-discipline professional services organization specializing in the fields of architecture, real estate development planning, project management, construction management and permitting.







## **Markets Served**

Churches (planning / building / acoustics)
Education

Civic & Justice

Transportation

Mixed-Use (retail / office / residential)

Mid and High-Rise

Multi-Family Residential

Custom Home Design & Planning

#### Main Office

- Tacoma, WA
- Phone: 253-332-9765

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

Мы говорим по-русски, -украински, -английски

- Fax: 253-883-3556
- www.plkarchitects.com
- info@plkarchitects.com



Буклеты Листовки Постеры Каталоги

Бизнес-карточки Открытки Календари

Качественный дизайн

Разработка web-сайтов

Мы побьем любые цены!



{425} 772-8462 www.KanonUSA.com



оброзования. Кишиневский Госудорственный А

Резидентуро по отог Резидентуро по внутрениим болезиям и п

Внимотельный и чуткий вроч для всех членов вашей семьи.

Высокакволифицированный специалист па внутренним болезням и педиотрии.

Прафилоктика, диагностика и лечение:

- сердечно-сасудистых забалеваний • забалеваний кишечинка
- психа-невралагических забалеваний • инфекцианных балезией
- гинекалагических забалеваний и менопаузы
- забалеваний пазваночника и
- апарна-двигательнага аппарата

Профилоктические асмотры, зопалнение справок и фарм.

Удабное располажение.

Принимаются оснавные страховки, Medicore and Medicaid

> 1207 N 200th Street St 102 Shoreline, WA 98133

tel.: (206) 533.1570

salon and spa 253-946-2000

удаление волос

ресниц и бровей

Monday: Closed Tuesday - Friday: 10am - 7pm

Saturday: 9:30am - 6pm Sunday: Closed

1305 South 312th Street Suite 202 Federal Way

Лазерное удаление Волос

Чистка Лица

Микрокристоличный пилинг

**Full Body Waxing** 

Микрокристаллический и химический пилинг

**Удаление** пигментных пятен

GM Collin / Demologica / #1 i.d. bareMinerals / RX Results / CosMedix / CatWalk / BedHead

Marino Salon an Spa is the South End's exclusive carrier of

BARE ESCENTUALS

www.marinosalonandspa.com



Будьте голодными! Будьте безрассудными!

Если бы сегодняшний день был последним в вашей жизни, захотелось бы вам сделать то, что вы собираетесь сделать сегодня?

сли вы живете каждый день так, \_как-будто он последний – когданибудь вы окажитесь правы. Стивен Пол Джобс, более известный как Стив Джобс (англ. Steven Paul Jobs. Steve Jobs) — один из основателей корпораций Apple, Next, Pixar и ключевая фигура в мировой компьютерной индустрии. человек, во многом определивший ход ее развития. Он подарил миру технолигии и без которых современый человек не мыслит и дня. Он говорил так: «Вам надо найти то, что вы любите. И это так же верно для работы, как и для отношений. Ваша работа заполнит большую часть жизни. И единственный способ быть полностью довольным - делать то, что по вашему является Большим Делом. И единственный способ делать Великое Дело - любить то, что вы делаете. И если вы еще не нашли своего дела – ищите. Как и в любви, вы узнаете что вы ищите, когда найдете».

Несмотря на то, что Стив Джобс не был христианином, так как 1975 году принял буддизм и оставался верен своим убеждениям до конца, мы кан христиане можем многому у него научиться. Он был удивительный человек, который сильно любил свою семью, делал то, что ему нравилось, и делал это хорошо, и создал то, чем гордится наждый, кто это имеет и хочет тот, кто еще этим не владеет.

#### Биография

Собственно, вся жизнь и личность Джобса окрашена яркими цветами, подобно яблоку на логотипе Apple. Стив Джобс родился в Сан-Франциско 24 февраля 1955 года в городке Маунтин-Вью, штат Калифорния (по иронии судьбы этому району позже суждено будет стать сердцем Силиконовой долины). Нельзя сказать, что он был желанным ребенком. Спустя всего неделю после рождения, его незамужняя мать - аспирантка Джоанна Шибл - отдала ребенка на усыновление. Отцом был сириец Абдулфаттах Джандали, который тоже учился в аспирантуре. Отказавшись от ребенка. Джоана Шибл. тем не менее очень хотела, чтобы ее сын смог окончить колледж. Приемными родителями рееенна стали Пои Иклара Джобс из Маунтин-Вью, Калифорнии, Именно они нарекли его Стивен Пол Джобс. Клара работала в бухгалтерской фирме, а Пол Джобс был механиком в компании, производившей лазерные установки.



Когда Стиву Джобсу было 12 лет, по детской прихоти и не без раннего проявления подростнового нахълства, он позвонил Уильяму Хьюлетту, тогдашнему президенту компании Неменст-Раскагd, на его домашний телефонный номел.

Тогда Джобс собирал какой-то электроприбор, и ему нужны были некоторые детали. Хьюлетт проболтал с Джобсом 20 минут, согласился выслать необходимые детали и предложил ему летнюю работу в Hewlett-Packard, компании в стенах которой зарождалась вся индустрия Силиконовой долины. Действительно, многие знтузиасты, которые развивали информационные технологии в "долине", в определенное время работали в Hewlett-Packard. И кто знает, какое место занимала бы сейчас Hewlett-Packard, если бы Стив Джобс после летней работы остался в компании и стал делать в ней карьеру. Именно на работе в Hewlett-Packard Стив Джобс встретился с человеком, знакомство с которым во многом определило его дальнейшую судьбу. Джобс познакомился со Стивеном Возняком. Еще в школе Стив Джобс задумался о бизнесе, связанном с компьютерными технологиями. Первым проектом партнёров стал BlueBox устройство, позволяющее бесплатно. пользоваться междугородной связью и продававшееся по 150 долларов за штуку. Разработкой и сборкой аппарата занимался Возняк, а тринадцатилетний Джобс сбывал незаконный товар. Такое распределение ролей сохранится и в дальнейшем, только их будущий бизнес будет теперь вполне легальным.

«Вы не можете просто спросить клиентов о том что им нужно, ведь к тому моменту пока вы это сделаете — они будут хотеть что-то новое».

В 1972 году Стив Джибс окончил школу и поступил в колледж Рид в Портленде, штат Орегон. Впрочем, проучился он там недолго. После первого же семестра он отчислился. Поступив учиться в большей степени по желанию родителей, нежели по своему собственному, он был не в силах заставлять себя заниматься неинтересным ему делом. Бросив учебу. Джибос сконцентриоровался на сизу учебу. Джибос сконцентриоровался на

«Вы никогда не узнаете, что искали, пока не найдете это».



том, что было ему действительно интересно. Однако, оставаться свободным студентом в университете было теперь нелегко. "Не все было так романтично, - вспомнател Джобс. - У меня не было комнаты в общаге, поэтому мне приходилось спать на полу в комнатах друзей. Я сдавал бутылки от Колы по пять центов за штуку, чтобы купить себе еды и каждое воскресенье вечером ходил за семь миль через весь город, чтобы один раз в неделю нормально поесть в храме куришнактов. Мне там очень поважнось."

Приключения Стива Джобса в кампусе колледжа после отчисления продолжались еще 18 месяцев, после чего осенью 1974 года он вернулся в Калифорнию. Там он встретился со старым приятелем и техническим гением Стивеном Возняком. По совету своего друга Джобс устроился техником в фирму Atari, производившую популярные видеоигры. На работе в Atari Джобсу дали задание создать электронную схему для видеоигры Breakout. По словам основателя Atari, Нолана Бушнелла, компания предложила Джобсу минимизировать количество чипов на плате и заплатить \$100 за каждый чип, который он сможет убрать со схемы. Стив Джобс не очень хорошо разбирался в построении злектронных плат, поэтому предложил Возняку разделить премию пополам. если тот возьмется за это дело. В Atari были порядочно удивлены, когда Джобс представил им плату, с иоторой было убрано 50 чипов. Возняк создал настольно плотную схему, что ее невозможно было воссоздать при массовом производстве. Отда Джобс сказал Возняку, что Асагі заплатила только 5700 (а не 55000, как было на самом деле), и тот получил свою долю – 5350.

#### Apple

В начале 1976 года Джобс попросил войти в их дело чертежника Рональда Узйна, с которым он вместе когда-то работал в Atari. Джобс, Возняк и Уэйн основали компанию Apple Computer Co. 1 апреля 1976 года (День дурака)в форме партнерства. Первым офисом-цехом был гараж родителей Джобса. Надо сказать, только молодым людям, еще не вышедшим из бунтарского возраста. могла прийти мысль назвать компьютерную компанию "Яблоком" (Apple – по-английски означает "яблоко"). Имя «Apple» Джобс предложил из-за того. что в этом случае телефонный номер фирмы шёл в телефонном справочнике прямо перед «Atari». Официально Apple была зарегистрирована в начале 1977

В гараже родителей Джобса Возняк начал заниматься именно тем, что он успешно сделал немного ранее для Аtari – упрощением микросхем, уменьшением размеров устройств и минимизацией использования деталей в электронных схемах. Именно это тре-



бовалось для того, чтобы сделать производительный, компактный и дешевый компьютер. Первую модель они создали уже в этом же 1976 году. Первый компьютер компании назывался Apple I. В магазине, заказавшем эти машины, он продавался по цене \$666.66, потому что Возняку нравились числа из одинаковых цифр. С момента выхода модельного ряда Apple II, было продано более 5 млн. компьютеров, для которых программисты создали около 16000 приложений. В конце 1980 года Apple провела успешное первичное размещение акций, в результате чего Стив Джобс стал миллионером в 25 лет. За один год после IPO стоимость акций выросла в несколько раз.

«Я убежден в том, что половина того, что отделяет успешных предпринимателей от неудачников — это настойчивость»

Примечательно, что программное обеспечение для компьютеров Apple pagрабатывалось тогда еще молодой компанией Microsoft, созданной на полгода позже Apple. В будущем судьба ещё не раз будет сводить Джобса и Гейтса.

#### Уход Джобса

Несмотря на значительные успехи, в начале 80-х гг. Стив Джобс постепенно начинает терять позиции в Apple, которая к тому времени разрослась до огромной корпорации. Его авторитарный стиль управления приводит сначала к разногласиям, а затем к открытому конфлик-











ту с советом директоров. В 30 лет (1985 г.) основатель Apple был просто уволен. Потеряв власть в компании и работу. Джобс не пал духом, и сразу же принялся за новые проекты. Сначала он основал фирму NeXT, которая специализировалась на производстве сложных компьютеров для высшего образования и бизнес структур. Этот пынок был слишком узким, позтому каких-то значительных продаж достигнуть не удалось.

Куда более успешным начинанием стала графическая студия The Graphics Group (позже переименованная в Pixar), купленная у Lucasfilm практически в два раза дешевле (5 млн. долларов) её оценочной стоимости (Джордж Лукас разводился и ему нужны были леньги). Под руководством Джобса было выпущено несколько суперкассовых анимационных фильмов. Самые известные: «Корпорация монстров» и знаменитая «История игрушек». В 2006 году Ріхаг был продан компании Disney за 7.5 млод.

#### Возвращение в Apple

В 1997 году Стив Джобс возвращается в Apple, Сначала в должности временного директора, а с 2000 — полноправного управляющего. Когда Джобс начал опять управлять Apple, мысль о том. что компания будет занимать то место. которое она занимает сейчас, показалась бы абсурдным предположением из области фантастики. Сражение с Microsoft и IBM за рынок персональных компьютеров было проиграно, и само существование компании, подарившей миру современный персональный компьютер, оказалось под угрозой. Apple теряла деньги, теряла талантливых специалистов, теряла авторитет. Но теперь

Macintosh начинает, хоть и медленно. отвоевывать рынок у компьютеров, использующих программную платформу Windows. Сегодня Apple оценивается в \$360 млрд. в тот время как Microsoft стоит всего \$226 млпл.

#### 10 жизненных уроков Стива Джобса

- 1. Инновация отличает лидера от догоняющего.
- 2. Будь зталоном качества. Живите по более высоким стандартам, обращайте внимание на детали, которые могут изменить ситуацию к лучшему.
- 3. Есть только один способ проделать большую работу — полюбить её.. Как и со всем другим, подсказать интересное дело вам поможет собственное сердце. Вы с удовольствием встаёте в поне-Дельник утром с кровати и ждёте начала новой рабочей недели? Если вы ответили «нет», то поищите новое занятие.
- 4. Вы знаете, что мы едим пищу, которую выращивают другие люди. Мы говорим на языках, которые были придуманы другими людьми. Мы используем математику, но её тоже развивали другие люди... Это прекрасный повод создать что-нибудь такое, что могло бы стать полезным человечеству.
- 5. Замечательно иметь мнение новичка. Думайте о мнении новичка как о мнении маленького ребёнка, который смотрит на жизнь с любопытством, удивлением и изумлением.
- 6. Мы думаем, что в основном мы смотрим телевизор для того, чтобы мозг отдохнул и мы работаем за компьютепом. когла хотим включить извилины

И большинство смотрящих телевизор знают о том, что из вредная привычна их отупляет и убивает много времени, но они всё-равно продолжают тратить огромную часть времени на просмотр ящика. Выплючите свой телевизор и вы сохраните несколько клеток вашего моэта. Однако будьте осторомны — отупеть можно и за компьютером.

7. Я единственный человек, который знает, что такое потерять четверть миллиарда долларов за год. Нет такого понятия, как успешный человек, который и разу не оступился и/или не допустил ошибии — есть только успешные люди, которые долустили ошибии. Не затем изменили свои кизни и свои планы, основываясь на этих самых, допущенных ранее ошибих (не допустам и в впредь). Не допустить ошибок, значит прожить неполношенную жизнь.

8. Я бы обменял все свои технологии на встречу с Сократом. Цицерон говорил



о Сондате, что «он опустил философию с небес, даровав её обычным людям.» Итан, используйте принципы Сократа в собственной жизни, работе, учёбе и отношениях — это принесёт в вашу каждодневную жизнь больше правды, коасоты и совеошенства.

9. Мы находимся эдесь, чтобы внести свой вклад в этот мир. Мы все рождаемся с даром, чтобы дать ему жиэнь. Этот дар, ну или эта вещь — ваше призвание, ваша цель. Ни ваш начальник, ни родители, никто не может решить это за вас. Только найдите эту единственную цель.

10. Ваше время ограничено, не тратьте его живя другой жизнью. Не поваоляйте взглядам других заглушать свой собственный внутренний голос. И очень важно иметь мунество следовать своему сердцу и интуиции.

#### Благосостояние

Состояние Стива Джобса составляло 5,1 миллиарда долларов. Ему принадлежали 5,426 миллиона анций Арріе и 138 миллионов анций студии Disney. При этом официальная зарплата Джобса, как главы компании, составляла всего 1 доллар в год.

> Материал подготовил Эдуард Паздник, МВА



## KWA Центр Иммиграционных Услуг Хотите получить Американское гражданство? Мы можем Вам помочь!

Для малоимущих клиентов, получающих государственную помощь, мы БЕСПЛАТНО предоставляем:

- ▶ Консультацию о процессе натурализации
- ► Помощь в подаче заявления на гражданство (формы N-400)
- ▶ Помощь в составлении заявки на Fee waiver
- ▶ Классы и материалы для подготовки к экзамену



Бесплатные услуги предоставляются только во время продолжительности государственной программы. Просим обращатся как можно пораньше, пока програма ешё действует.

Услуги предоставляются в офисах в: Federal Way, Lynnwood, Tacoma и Vancouver

Наш иммиграционный юрист Оксана Билобран говорит по-русски и –украински Для получения более детальной информации звоните:

雷 (253) 535-8353 www.kwacares.org

## Spirit Trucking

Direct: (206) 979-9768 (206) 274-9909

## Приглашаем на работу!

Профессиональных водителей

по 48 штатам



Local drivers: from \$200-\$400 per day, must be USA citizen

Диспетчер говорит по-русски

Приглашаем Owner/Operators

- \$1.20 empty & loaded miles (all miles) with fuel surcharge



Компания покрывает:

IFTA / Tolls / Pallets / Trip permit in the following states: OR, NY, NM, KY

Требуются опытные механики

1209 S 343 st. Federal Way, WA 98003 E-mail:

spirit trucking@vahoo.com

Ремонтируем Траки и Трейлеры (oil change, breaks, seals, (NEW service A/C ...etc)

FOR SALE Trucks and Trailers:

- 1997-1998 Great Dane & Utility Tralers - TK Units & air-ride suspension \$12,500 - 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550K miles) \$28,500 (13 spd)

- 2000 Freightliner FLD \$19,000 obo (13 spd)

- Self Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)

- MICHELIN TIRES (GOOD PRICE)

# Gábriel Travel

У нас дешевле!

Москва – от \$699+tax Киев – от \$699+tax 8-дневный отдых на Гаваях – от \$799+tax All inclusive in Cancun, 8 дней – от \$899+tax

Паспорта / Визы – срочное оформление.



Тел. 1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841

## JOIN US THIS SUNDAY AT A NEW LOCATION! WWW.CITYHILL.TV

STARTING SUNDAY,

## OCTOBER 30, 2011

**OUR NORTH CAMPUS** 

SERVICES WILL BE @ 10:30AM



Pastor Vasiliy Botsyan

3223 164TH ST SW, LYNNWOOD, WA 98087





Sunday services at the South Campus are held in Federal Way, WA at 2:30 pm